

PRATIC
COLLECTION
BOOK

2

Pratic F.Ili Orioli spa

8

Bioclimatic **Planet**

24

Pergole **Tecnic**

62

Serie **Tende**

74

Technical **Info**

Lo stabilimento Pratic, un'espressione concreta dei valori aziendali: passione per il design, ricerca della funzionalità e del benessere, attenzione al paesaggio ed alle persone.

Un'architettura all'avanguardia per garantire sempre più qualità e servizi, con uno stile unico.

Progetto: Geza Gri e Zucchi Architetti Associati - Udine

EN

Pratic headquarter, unmistakable style: ten thousand squared metres of functionality and design. This project has been planned for workers' well-being, customer service and environmental sustainability. Design Studio Geza-Udine

DE

Der Sitz von Pratic, Ein unverkennbarer Stil: zehntausend Quadratmeter Leidenschaft für Zweckdienlichkeit und Design. Ein projekt inspiriert durch das berufliche Wohlbefinden, der Kundendienst und den Respekt für die Umwelt. Projekt: Studio Geza-Udine

FR

L'établissement Pratic: un style inimitable. Dix mille mètres carrés de passion caractérisés par la fonctionnalité et par le design. Un projet qui s'inspire du bien-être au travail, du service au client et du respect pour l'environnement. Design Studio Geza-Udine

ES

La sede Pratic, un estilo inconfundible: diez mil metros cuadrados de pasión funcionalidad y diseño en un proyecto inspirado al bienestar laboral, al servicio al cliente y a la sostenibilidad medioambiental. Proyecto: Studio Geza-Udine

Fin dal primo prototipo del 1960, Pratic ha segnato oltre mezzo secolo di evoluzione della protezione solare. I suoi modelli sono diventati dei punti di riferimento nel panorama italiano e internazionale, distinguendosi per l'alto contenuto di innovazione e qualità.

EN

Since the first prototype of dome awning in 1960, Pratic has made its mark in the history of sun Protection, developing exclusive models which have become a reference point both on domestic and international markets.

DE

Schon seit ihrem ersten Prototyp im Jahre 1960 prägt Pratic den Entwicklungsgang von Sonnenschutzanlagen. Die Modelle von Pratic sind zum Bezugspunkt für den inländischen sowie für den internationalen Markt geworden, da sie sich durch den hohen Inhalt von Innovation und Qualität auszeichnen.

FR

Dès le premier prototype en 1965, Pratic a marqué l'histoire de la protection solaire, en passant de la phase artisanale à la phase industrielle et en développant des modèles uniques, qui sont aujourd'hui des références sur le marché national et international.

ES

Desde el primer prototipo en 1960, Pratic ha entrado a formar parte de la historia con sistemas de protección solar, pasando de la fase artesanal a la industrial con el desarrollo de modelos únicos, convirtiéndose en punto de referencia en el mercado nacional e internacional.



La sede Pratic ha vinto il premio alla Committenza "Medaglia d'oro all'architettura italiana" a ottobre 2012.

EN

October 2012, Pratic heartquarter won the special award for the private purchasing "Gold medal for the Italian architecture".

DE

Oktober 2012, Pratic hat die Goldmedaille für den Auftraggeber der italienischen Architektur für ihren Hauptsitz gewonnen.

FR

Octobre 2012, l'établissement Pratic a gagné le prix "Médaille d'or à l'architecture italienne".

ES

Octubre 2012, la sede central Pratic ha ganado el premio "Medalla de Oro de la arquitectura Italiana".



2013: il Mies van der Rohe Award ha inserito la sede Pratic tra i progetti architettonici più significativi d'Europa.

EN

2013: The Mies van der Rohe Award included Pratic Headquarters among the most important architecture projects in Europe.

DE

2013: Der Mies van der Rohe Preis hat den Hauptsitz Pratic zu den bedeutendsten Architekturprojekte in Europa gewählt.

FR

2013: Mies van der Rohe Award a inséré l'établissement Pratic parmi les projets architectoniques plus significatifs d'Europe.

ES

2013: El premio Mies van der Rohe Award reconoce el establecimiento de Pratic como uno de los más destacados entre los proyectos arquitectónicos europeos.





Fagagna: 10.000 mq produzione
800 mq uffici
Martignacco: 2.500 mq
Per un totale di 13.300 mq su
una superficie di quasi 80.000 mq



EN
Fagagna: 10,000 sqm.
Manufacturing department
Offices: 800 sqm,
Martignacco: 2,500 sqm
13,300 sqm in total, on an
area of almost 80,000 sqm.

FR
Fagagna: 10.000 m2.
Site de production: 800 m2
bureaux Martignacco: 2500 m2
Pour un total de 13.300 m2
sur une surface de près de
80.000 m2.

DE
Fagagna: 10.000 qm.
Produktionsfläche 800 qm.
Bürofläche Martignacco:
2.500 qm.
Für eine gesamt Betriebsgröße
von 13.300 qm. auf eine
Fläche von fast 80.000 qm.

ES
Fagagna: 10.000 m2.
Departamento de producción
Oficinas: 800 m2
Martignacco: 2500 m2
13.300 metros cuadrados en
total, en una superficie de casi
80.000 m2





Bioclimatic Planet

Opera e Vision sono le pergole bioclimatiche di Pratic che offrono il massimo comfort in termini di temperatura, luce e ventilazione grazie a una modulazione naturale di vento e sole. La struttura della pergola è concepita anche per riparare dalla pioggia, diventando così uno spazio open air da vivere tutto l'anno e con una perfetta climatizzazione.

EN

Opera and Vision are the Pratic's bioclimatic pergola shades providing the greatest comfort in terms of temperature, light, and ventilation thanks to a natural modulation of wind and sun. Pergola's structure is also conceived to protect from rainfall, thus becoming an open-air space that you can enjoy all the year round with a perfect climatization.

DE

Opera und Vision sind die bioklimatischen Pergolen von Pratic, die dank einer natürlichen Modulation von Wind und Sonne höchsten Komfort beim Temperatur, Licht und Lüftung gewähren. Die Struktur der Pergola ist auch als Schutz vor Regen konzipiert, so dass dieser Bereich im Freien das ganze Jahr genutzt werden kann und eine perfekte Klimatisierung bietet.

FR

Opera et Vision sont les pergolas bioclimatiques de la société Pratic. Grâce à une modulation naturelle du vent et de l'ensoleillement, Opera et Vision offrent un confort maximum en termes de température, lumière et ventilation. Leur structure contribue à assurer une climatisation parfaite puisqu'elle est également conçue pour protéger de la pluie. Avec Opéra et Vision, il est donc possible de créer des espaces en plein air dont on peut profiter pendant toute l'année.

ES

Opera y Vision las pérgolas bioclimáticas de Pratic que ofrecen el máximo confort en términos de temperatura, luz y ventilación gracias a una modulación natural del viento y del sol. La estructura de la pérgola ha sido diseñada incluso para proteger de la lluvia, convirtiéndose así en un espacio open air donde vivir todo el año y con una perfecta climatización.



Opera

Dal design elegante e raffinato, Opera integra un'efficace copertura frangisole in un'architettura interamente in alluminio, completabile con chiusure perimetrali Raso, per soddisfare anche le esigenze di protezione totale.

EN
Featuring a sleek and polished design, Opera integrates an effective shading covering into a wholly aluminium-made architecture, which can be completed with Raso perimeter closures, to meet the needs of total protection as well.

DE
Mit Ihrem eleganten und außergewöhnlichen Design, vereint Opera einen wirkungsvollen Sonnenschutz in einer Vollaluminiumstruktur, die mit Raso Seitenabschlüsse ergänzt werden kann, um auch das Bedürfnis nach einem Rundumschutz zu befriedigen.

FR
D'un design élégant et raffiné, la pergola Opera intègre une couverture pare-soleil efficace dans une structure entièrement en alu, intégrable avec les fermetures verticales Raso, afin de satisfaire les exigences de protection totale.

ES
De diseño elegante y refinado, Opera integra una eficaz cobertura de protección solar en una arquitectura completamente en aluminio, que se puede completar con los cierres perimetrales Raso, para satisfacer incluso las exigencias de protección total.

Technical info: pg 84





Raso

Chiusura verticale con Zip completamente integrata nella struttura della pergola bioclimatica Opera.

- Tessuti PVC filtranti, impermeabili o trasparenti in Cristal.
- Profili in alluminio.
- Tessuto con Zip trattenuto dalle guide che ne impediscono l'uscita.
- Movimentazione con telecomando.

EN

Vertical closure with Zip, totally integrated in the structure of the bioclimatic pergola Opera.

- Screening PVC fabrics, waterproof fabrics or Cristal transparent fabric.
- Aluminum profiles.
- Fabric with Zip, hold by guides that prevent its release.
- Operation with remote control.

FR

Fermeture verticale avec Zip complètement intégrée dans la structure de la pergola bioclimatique Opéra.

- Tissus PVC filtrant, imperméable ou transparent en Cristal.
- Profilés en aluminium.
- Tissu avec Zip retenu par des guides qui en empêchent la sortie.
- Manipulation avec télécommande.

DE

Vertikalabschluss mit Zip in der Struktur der bioklimatischen Pergola Opera völlig integriert.

- Filter- PVC Gewebe, wasserdichte Gewebe oder durchsichtige Gewebe im "Cristal".
- Profile aus Aluminium.
- Gewebe mit Zip von die Führungen gehalten die der Ausgang des Gewebes verhindern.
- Antrieb mit Fernbedienung.

ES

Cierre vertical con Zip, completamente integrado en la estructura de la pérgola bioclimática Opera.

- Tejidos PVC filtrantes, tejidos impermeables o tejidos transparentes de "Cristal"
- Perfiles de aluminio
- Tejido con Zip retenido por las guías, para evitar que salga
- Accionamiento con mando.

Technical info: pg 84





Vision

Sintesi perfetta di una soluzione che permette di ottenere diverse intensità di luce e ombra grazie alla semplice apertura e chiusura delle lame orientabili: Vision consente di creare spazi personalizzati e su misura, con il clima desiderato.

EN

Perfect synthesis of a solution that allows to achieve the desired light and shade intensity thanks to the plain opening and closing of the adjustable wings: Vision allows you to create customized and tailored spaces, with the climate you want.

FR

Synthèse parfaite d'une solution qui vous permet d'obtenir l'intensité de lumière ou d'ombre que vous désirez grâce à des ailes orientables: Vision vous permet de créer des espaces personnalisés, sur mesure et avec le climat que vous souhaitez.

DE

Die perfekte Verbindung einer Lösung, mit der man Licht und Schatten durch einfaches Öffnen und Schließen von regulierbaren Lamellen in der gewünschten Intensität erhalten kann: Vision bietet die Voraussetzungen, um maßgeschneiderte und auf die persönlichen Bedürfnisse abgestimmte Bereiche mit dem gewünschten Klima zu gestalten.

ES

La síntesis perfecta de una solución que permite obtener luz y sombra en la intensidad deseada gracias a la simple abertura y cierre de las alas orientables: Vision permite crear espacios personalizables y a medida, con el clima deseado.





Led

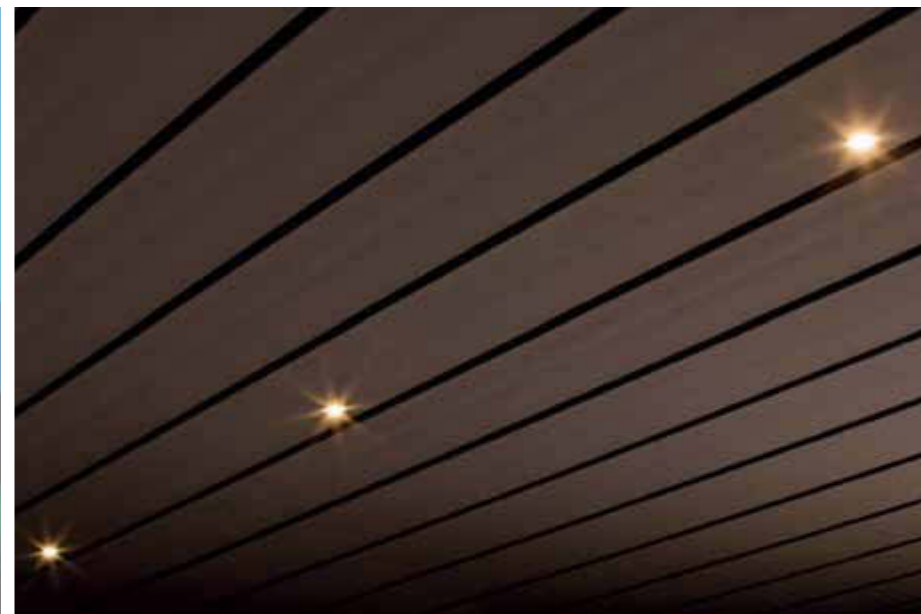
Opera e Vision consentono di creare ambienti suggestivi grazie ai led RGB perimetrali con bianco incluso integrati nella struttura. I faretto Spot Light dimmerabili sono installati ad incasso sulle lame nella posizione desiderata. I colori e l'intensità possono essere modulati con telecomando.

EN
Opera and Vision allow to create a fascinating environment, thanks to the perimeter RGB Led lights, with white color included, integrated into the structure. The dimmer lights Spot Light are integrated in the blades wherever you wish. Colors and intensity can be modulated through the remote control.

DE
Opera und Vision erlauben bezaubernde Räume zu schaffen, dank den umlaufenden RGB-LEDs, einschließlich weiß, in der Struktur integriert. Die dimmbaren Scheinwerfer Spot Light sind in Einbaustellung auf den Lamellen auf die gewünschte Position installiert. Die Farben und die Intensität können mit der Fernbedienung moduliert werden.

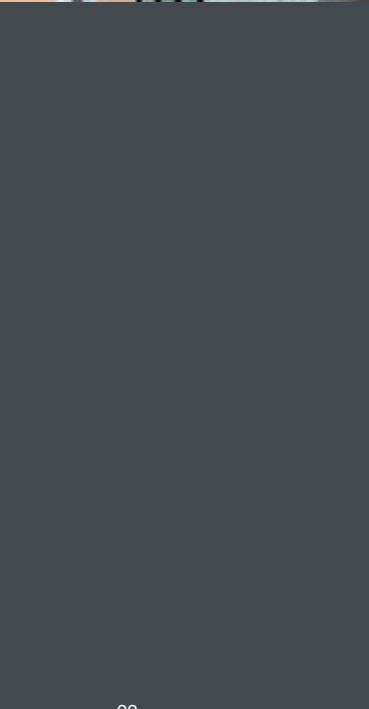
FR
Vision et Opera permettent de créer des environnements magnifiques grâce à la lumière led RGB périmétrale avec blanc inclu intégrée dans la structure. Les lampes Spot Light avec variateur sont encastrés sur les lames dans la position voulue. Les couleurs et l'intensité peuvent être modulés par télécommande.

ES
Opera y Vision permiten crear ambientes fascinantes gracias a los LED RGB perimetrales, con blanco incluido, integrados en la estructura. Los focos Spot Light con intensidad regulable están integrados en las lamas en la posición deseada. Los colores y la intensidad se pueden modular con el control remoto.





Slide Glass



Slide _ Slide Glass

Le vetrate Slide sono un serramento in alluminio con porte scorrevoli da abbinare alle pergole della Serie Tecnic e bioclimatiche: per trasformare l'esterno della casa in un habitat confortevole, luminoso e accogliente, tutto l'anno.

EN
Slide gives protection from wind and rain: the glass panels are inserted in an aluminium frame and are combined with Tecnic and bioclimatic collection pergolas creating a completely sheltered room in the open.

DE
Die Reinheit und Helligkeit des Glases in einer einzigartigen Schließvorrichtung mit Schiebtüren, die den Außenraum des Hauses für das ganze Jahr gemütlich macht.

FR
Les vitrages Slide sont montés sur un châssis entièrement en aluminium et s'intègrent aux pergolas de la Série Tecnic et bioclimatique en créant ainsi une pièce en plein air totalement abritée.

ES
Slide protege de la lluvia y del viento: las cristalerías se funden en una carpintería de aluminio y se combinan a las pérgolas de la Serie Tecnic y bioclimáticas creando una habitación al aire libre completamente protegida.

Technical info: pg 85



Slide



Pergole **Tecnic**

Le strutture della serie Tecnic, disponibili in diverse versioni per soddisfare ogni particolare esigenza, sono la soluzione su misura per vivere all'aperto con una protezione sicura.

EN

The structures of the Serie Tecnic are available in different solutions in order to satisfy every personal need. They are the perfect solution to live the Outdoor with a safety protection.

DE

Die Strukturen der Serie Tecnic, in verschiedenen Ausführungen für jeden individuellen Anspruch, sind die maßgeschneiderte Lösung, um die Zeit im Freien mit einem zuverlässigem Schutz zu verbringen.

FR

Les structures de la Série Tecnic sont disponibles en différentes versions pour satisfaire chaque exigence personnelle. Elles sont la solution à mesure pour vivre l'extérieur en sûreté.

ES

Las estructuras de la Serie Tecnic son disponibles en diferentes soluciones para satisfacer cada exigencia personal. Son la solución personalizada para vivir el exterior con una protección segura.



Fusion

Fusion è realizzata interamente in alluminio, è minimale e funzionale per una bellezza inalterata nel tempo. Il segreto è la tenda verticale Raso integrata nel profilo frontale che, una volta aperta, genera una vera zona living.

EN

Fusion is entirely made of aluminum, it's essential and functional, for a beauty that remains unchanged over time. The secret is the vertical awning Raso integrated in the front profile that, once opened, creates a real living area.

DE

Fusion ist eine vollständig aus Aluminium hergestellte Pergola, essentiell und funktional, um eine unveränderte Schönheit in der Zeit beizubehalten. Das Geheimnis ist die in dem Ausfallprofil integrierte, vertikale Schließung Raso die, wenn sie geöffnet ist, ein Außenraum zu genießen erschafft

FR

Fusion est entièrement réalisée en aluminium. Minimaliste et fonctionnelle pour une beauté inchangée au fil de temps. Le secret est le store Zip Raso intégré dans le profile frontale qui, une fois ouvert, crée un véritable espace living.

ES

Fusion es totalmente de aluminio, es esencial y funcional para una belleza invariada en el tiempo. El secreto es el toldo vertical Raso integrado en el perfil frontal que, cuando está abierto, crea una verdadera área living.



Technical info: pg 86

Meta

Con una profondità massima di 900 cm, Meta è la struttura elegante e pratica, perfetta per le esigenze del mondo Ho ReCa. La struttura può essere completata con la tenda integrata Raso, completamente scomparsa nel profilo frontale.

EN

With a maximum depth of 900 cm, Meta is the elegant and practical structure, perfect for the needs of the Ho ReCa field. The structure can be completed with the integrated Raso awning, completely concealed in the front profile.

FR

Avec une profondeur de 900 cm, Meta est la structure élégante et pratique, parfaite pour les exigences du monde HoReCa. La structure peut être complétée avec stores intégrés Raso, complètement cachés dans le profil frontale.

DE

Mit einer maximalen Tiefe von 900 cm, ist Meta die elegante und praktische Struktur, perfekt für die Bedürfnisse des Ho ReCa Bereichs. Die Struktur kann mit der integrierten Markise Raso ergänzt werden, völlig versenkbar in dem Ausfallprofil.

ES

Con una profundidad máxima de 900 cm, Meta es la estructura elegante y práctica, perfecta para las exigencias del sector Ho ReCa. La estructura se puede completar con el toldo integrado Raso, que desaparece totalmente en el perfil frontal.



Technical info: pg 87





Level

Nella pergola in alluminio Level, ogni dettaglio è studiato per garantire il massimo comfort ambientale, con una perfetta funzionalità pratica. Il deflusso dell'acqua avviene all'interno dei montanti, senza bisogno di grondaie esterne.



EN

Level is the aluminium pergola with a unique style studied in every detail to guarantee utmost comfort and perfect functioning. Level is a strong structure with built-in gutter structure for rain water discharge inside the uprights.

DE

Level ist die Pergola aus Aluminium mit einem eleganten und einzigartigen Stil, in der jedes Detail entworfen worden ist, um das höchste Komfort und eine fehlerlose Funktionalität gewähren zu können. Level ist eine feste Struktur mit eingebauter Regenrinne und mit Wasserabfluss innerhalb der Stützen.

FR

Level est la pergola en aluminium au style unique et élégant où chaque détail est conçu pour offrir un confort maximal et un fonctionnement impeccable. Solide et raffinée, elle prévoit l'écoulement de l'eau à l'intérieur des montants.

ES

Level es la pérgola de aluminio con un estilo único y elegante donde cada detalle ha sido estudiado para garantizar la máxima comodidad y el perfecto funcionamiento. Level es una estructura sólida y acabada en la que el agua fluye en el interior de los montantes.



Reverse

Un insieme proporzionato ed essenziale che esalta qualsiasi ambiente open air. Reverse, solida e autoportante, può essere completata perimetralmente con chiusure ombreggianti o vetrate.



EN

A proportionate and essential set that enhances any open air environment. Reverse, solid and self-supporting, can be completed entirely with perimeter shade closures or glass windows.

DE

Ein proportioniertes und essentielles Gesamtbild, das alle Außenumgebungen zur Geltung bringt. Das solide und selbsttragende Sonnensegel kann umlaufend mit Schatten spendenden oder verglasten Schließungen abgerundet werden.

FR

Un ensemble proportionné et essentiel mettant en valeur n'importe quel concept de plein air. Reverse est solide et autoportante. Elle peut être entièrement fermée sur les côtés avec des fermetures ombrageantes ou vitrées.

ES

Un conjunto proporcionado y esencial que exalta cualquier tipo de ambiente open air. Reverse, sólida y autoportante se puede completar enteramente y desde el punto de vista del perímetro con cierres ensombreadores o acristaladas.





Big

Una struttura moderna e lineare per una protezione di ampie dimensioni: Big è la pergola autoportante, interamente in alluminio, con cover perimetrali che rendono l'estetica ancora più rifinita.



EN

A modern and linear structure intended for the creation of large sheltered spaces. Big is a free-standing pergola awning made entirely of aluminium and equipped with perimeter screens that contribute to an even more refined style.

DE

Eine moderne und lineare Struktur für den großflächigen Schutz: Big ist eine freistehende Pergola, ganz aus Aluminium, mit Seitenabschlüssen, die die Ästhetik zusätzlich abrunden.

FR

Une structure moderne et linéaire pour protéger les grands espaces: Big est une pergola auto-portée (tonnelle) entièrement en aluminium équipée de protections périmétrales qui contribuent à lui donner un aspect esthétique encore plus soigné.

ES

Una estructura moderna y lineal para una protección de amplias dimensiones: Big es la pérgola autoportante, completamente en aluminio, con cerramientos perimetrales que vuelven la estética aún más acabada.

DESIGN
REGISTERED



Phoenix _ Zen

La leggerezza e l'inalterabilità dell'alluminio si uniscono a un design originale: così nascono Phoenix e Zen, versioni autoportanti che creano ampie e piacevoli zone d'ombra.

EN
The lightness and durability of aluminum are combined with an original design: this is how Phoenix and Zen were born: free-standing versions that create large and pleasant shade.

FR
La légèreté et le caractère inaltérable de l'aluminium s'unissent dans un design original : c'est ainsi que sont nées Phoenix et Zen, des versions autoportantes créant de vastes et agréables zones d'ombre.

DE
Die Leichte und die Beständigkeit des Aluminiums verschmelzen zu einem originellen Design: so entstehen Phoenix und Zen, selbsttragende Versionen, die geräumige und angenehme Schattenbereiche schaffen

ES
La levedad y la inalterabilidad del aluminio se unen a un diseño original: es así como nacen Phoenix y Zen, versiones autoportantes que crean zonas de sombra amplias y agradables.



Technical info: pg 89



Modulo Sky

Sky è la pergola autoportante con copertura dai profili curvati. Ideale per riparare ampi spazi e offrire la giusta protezione a seconda delle condizioni del tempo. Realizzata su misura per soddisfare specifiche esigenze può essere completata con chiusure perimetrali.

EN

Sky is a free-standing pergola awning with a curved cover. In addition to being an ideal solution for creating large sheltered spaces, it also provides protection against all weather conditions. Sky is custom-made to meet your specific needs and can be completed with perimeter drop-down sunblinds.

FR

Sky est une pergola auto-portée (une tonnelle) munie d'une toiture à profils courbés. Elle est idéale pour protéger de grands espaces et elle offre toujours une protection adéquate quelles que soient les conditions climatiques. Elle est fabriquée sur mesure pour répondre à des besoins spécifiques et elle peut être équipée de stores périmétraux.

DE

Sky ist die selbsttragende Pergola mit einer Abdeckung mit Bogenprofilen. Ideal um große Flächen abzudecken und je nach Wetterverhältnissen den geeigneten Schutz zu bieten. Nach Maß hergestellt, um alle spezifischen Anforderungen zu erfüllen, kann sie mit Seitenabschlüssen ausgeführt werden.

ES

Sky es la pérgola autoportante con cobertura de los perfiles curvados. Perfecta para la reparación de grandes áreas y proporcionar una protección ideal según las condiciones climáticas. Diseñada a medida para satisfacer específicas exigencias puede ser complementada con cerramientos perimetrales.



Technical info: pg 90



Ram _ Ram Class

Le pergole Ram si distinguono per la guida superiore curva. Una soluzione dallo stile inedito per soddisfare anche le esigenze estetiche di linee morbide e arrotondate.

EN
The Ram pergolas stand out for the curve top guide. A new solution to satisfy the aesthetic needs of soft and rounded lines.

DE
Die Pergolen Ram unterscheiden sich wegen der gebogenen oberen Führung. Eine Lösung neuen Stils, die auch den ästhetischen Anforderungen weicher und abgerundeter Linien gerecht wird.

FR
Les pergolas Ram se distinguent par la forme courbe de leur rail supérieur. Une solution au style nouveau pour satisfaire les exigences esthétiques en lignes douces et arrondies.

ES
Las pérgolas Ram se distinguen por la guía superior curvada. Una solución de estilo inédito para satisfacer incluso las exigencias estéticas de líneas suaves y redondeadas.



Ram Class



Ram

One

Una risposta unica per ogni spazio e contesto architettonico: è One, la copertura realizzata su misura per trasformare qualsiasi esterno in un ambiente da vivere liberamente.



EN
One is the perfect solution for people needing a solid covering for outdoor spaces. Made to measure, it fits into any context, widening the living space.

DE
One ist die ideale Lösung, wenn man eine feste Abdeckung für Außenräume braucht: Maßgeschneidert hergestellt, kann One in jede Umgebung eingebaut werden, und den Wohnraum vergrößern.

Technical info: pg 91

FR
One est la solution idéale pour les personnes qui ont besoin d'une couverture solide pour leurs espaces: réalisée sur mesure elle s'adapte à tous les types de contexte en augmentant l'espace de vie.

ES
One es la solución perfecta para quien necesita una cobertura sólida por sus espacios: se realiza a medida y puede ser colocada en cualquier contexto, ampliando el espacio de las viviendas.

Evo

Estensione dell'habitat domestico, Evo è una vera e propria architettura in cui montante e arcareccio si fondono in un'unica componente: l'ideale per connotare in maniera innovativa la propria casa.

EN
Evo is a real architecture for outdoor in which the up-right profile and the purlin become one component. The ideal solution for people who want to characterize by style and modernity his house.

DE
Evo ist ein architektonisches Element für den Außenbereich, bei dem die Stützpfeiler und der Dachrahmen in einer Einheit verschmelzen und dem Wohnhaus Stil und Modernität verleihen.

FR
Evo est une vraie architecture pour l'extérieur dans laquelle le profilé montant et le profilé purlin se fondent dans une unique composante pour ceux qui veulent caractériser avec style et modernité leur maison.

ES
Evo es una verdadera arquitectura para el exterior en la cual el perfil montante y la viga se unen en un único componente. Ideal para las personas que quieren caracterizar su propia casa con estilo y modernidad.



Technical info: pg 91





Mito

Modernamente classica Mito è la pergola che risponde in modo versatile alle attuali esigenze: i profili sono stati studiati e progettati per offrire una maggiore resistenza e poter creare spazi di ampie dimensioni.

EN

Classic but modern, Mito is the pergola that responds to current needs in a versatile manner: The profiles are conceived and designed to offer greater resistance and create large spaces.

DE

Mito ist auf moderne Weise klassisch und eine Pergola, die vielseitig aktuelle Anforderungen lösen kann: die Profile sind so durchdacht und entwickelt, dass sie eine bessere Resistenz bieten und groß angelegten Raum schaffen können.

FR

Classique à l'esprit moderne, Mito est la pergola versatile qui répond aux besoins d'aujourd'hui : les profilés ont été étudiés et conçus pour offrir une majeure résistance permettant de créer des espaces de grandes dimensions.

ES

Modernamente clásica Mito es la pérgola que responde de manera versátil a las exigencias actuales: los perfiles han sido estudiados e ideados para ofrecer una mayor resistencia y poder crear espacios de dimensiones amplias.

Technical info: pg 91





Stil

Una protezione sicura in uno spazio accogliente, confortevole e funzionale. Il montante inclinato crea dinamismo, mantenendo un'estetica piacevolmente essenziale.

EN
Safe protection in a cozy, comfortable and functional space. The tilted post creates dynamism, retaining pleasantly essential aesthetics.

FR
Une protection garantie dans un espace accueillant, confortable et fonctionnel. Le montant incliné crée du dynamisme tout en conservant un aspect agréable minimaliste.

DE
Eine sicherer Schutz in einem einladenden, komfortablen und zweckmäßigen Rahmen. Das gebogene Montageprofil schafft Dynamik und erhält dabei eine angenehm essentielle Ästhetik.

ES
Una protección segura en un espacio acogedor, cómodo y funcional. El montante inclinado crea dinamismo, conservando una estética esencial muy agradable.



Technical info: pg 92



Infinity

Per chi cerca una pergola che duri a lungo nel tempo, sempre bella come il primo giorno, Infinity è la soluzione ideale. Il telo si chiude in pochi attimi e resiste perfettamente al vento ed alle intemperie.

EN
Infinity is the best solution for people who look for an everlasting pergola. The cover, which can be closed in a few seconds, is made of waterproof and windproof pvc.

DE
Infinity ist die ideale Lösung für alle, die eine Pergola möchten, an der man lange Zeit Freude hat, und die so schön bleibt wie am ersten Tag. Das Markisentuch aus plastikbeschichtetem Material schließt sich in wenigen Augenblicken und ist wasserundurchlässig und windbeständig.

FR
Infinity est la meilleure solution pour les personnes qui recherchent une pergola qui se maintient toujours belle et inaltérable. Le store, qui se referme en quelques seconds, est en tissu pvc imperméable et résistant au vent.

ES
Infinity es la mejor solución para las personas que buscan una pergola que se mantenga bonita e inalterada. La lona, se cierra en pocos segundos, se realiza en pvc impermeable y resistente al viento.





Wood _ WoodPlus

Il calore naturale del legno, il comfort e la funzionalità di una pergola moderna: tutto con Wood e WoodPlus. La copertura è impermeabile, oscurante e protegge anche dal vento.



EN

Wood and WoodPlus skillfully combine the style and preciousness of wood with a modern and efficient system. The water-proof and fire-proof fabric covering.

DE

Wood und WoodPlus verbindet in geschickter Weise die Tradition und Eleganz des Holzes mit einer modernen und funktionalen Pergola für den Außenbereich. Die Abdeckung aus einem wasserfesten Stoff, bietet einen hohen Schutz vor Sonne und Wind und ist in wenigen Sekunden schließbar.

FR

TecnicWood et WoodPlus conjuguent la raffiné et élégance du bois à un système moderne et efficace. La couverture, en tissu imperméable et ignifuge, pratique et refermable en quelques instants, offre une protection élevée contre le soleil, la pluie et le vent.

ES

Wood y WoodPlus unen la búsqueda de la elegancia de la madera a través de un sistema moderno y eficiente. La cubierta en tejido impermeable, es ignífuga, práctica que se cierra en unos segundos, ofrece una elevada protección del sol, de la lluvia y del viento.



WoodPlus nasce da una perfetta unione di legno e alluminio: due materiali che si fondono in un'unica struttura con grondaia e pluviale integrati.

EN

WoodPlus is the ideal solution for those who love wood combined with the practical advantages of aluminium. The two materials combine perfectly with structural gutters and downpipe.

DE

WoodPlus ist eine perfekte Kombination von Holz und Aluminium. Die zwei Materialien bilden zusammen eine perfekte Einheit, die mit Dach- und Regenrinne (Bestandteile der Struktur) ausgerüstet ist.

FR

WoodPlus est la solution idéale pour tous ceux qui aiment le bois mais qui ne peuvent pas renoncer à la praticité de l'aluminium. Les deux matériaux s'harmonisent en un ensemble parfait, avec gouttières et récupération des eaux de pluie intégrés dans la structure.

ES

WoodPlus es la unión perfecta entre la madera y el aluminio. Los dos materiales se funden en un conjunto perfecto dotado de canalón y bajante, partes integrales de la estructura.



Il brevetto Salvagoccia, esclusivo Pratic, impedisce le infiltrazioni dell'acqua al disotto della copertura.

EN

Drop-catcher, an exclusive Pratic patent-no water drops overflow the side edges of the blind.

DE

Das Tropfenfänger-Patent, ein Exklusivrecht von Pratic, verhindert das seitliche Wassereindringen.

FR

Le brevet anti-gouttes, une exclusivité Pratic, permet d'éviter les infiltrations d'eau latérales.

ES

La patente cortagotas, exclusiva de Pratic, impide que el agua filtre por las partes laterales.



Tecnic

Tecnic può essere collocata in strutture già esistenti e si adatta ad ogni spazio, anche di forma irregolare. Il telo di copertura impermeabile si apre con un meccanismo a impacchettamento, scorrendo su guide in alluminio.



EN

Tecnic is the ideal covering for any space.

Tecnic can be installed on any existing structure, even those with irregular shapes. Functional with its sliding mechanism on aluminium guides, the water-proof fabric guarantees the maximum covering and protection.

DE

Tecnic ist die ideale Abdeckung für jeden Raum.

Tecnic kann in irgendeine bereits vorhandene Konstruktion, selbst mit unregelmäßiger Form, eingefügt werden. Das wasserdichte Tuch öffnet und schließt sich mit ein Rollmechanismus auf Aluminiumschienen.

FR

Tecnic est la couverture idéale pour tous les structures et toutes les espaces même si caractérisés par une forme irrégulière. Fonctionnelle et coulissante grâce au mécanisme de coulissement sur des glissières en aluminium, son tissu imperméable est synonyme de garantie pour une couverture et une protection maximale pour les espaces extérieurs.

ES

Tecnic es la cubierta ideal para cada tipo de espacio. Tecnic puede instalarse sobre cualquier tipo de estructura ya existente, incluso si ésta tiene una forma irregular. Funcional y extensible gracias al mecanismo de desplazamiento sobre guías en aluminio, su tejido impermeable garantiza su máxima permeabilidad y protección en espacios al aire libre.



Ph: Marchetti & De Luca



illuminazione Led
integrata al rompitratta

EN
*Led lighting integrated to
the ribs*

DE
*Auf den Querstücken
integrierte Led Beleuchtung*

FR
*Illumination LED intégrée aux
raidisseurs*

ES
*Iluminación Led integrada en
los palillos*





Alutecnic

Discreta ed elegante nelle linee Alutecnic offre un fresco e solido riparo adatto ad ambienti domestici e spazi collettivi.

EN
With its discreet and elegant lines Alutecnic offers a fresh and solid shelter suitable for home and public spaces.

DE
Diskret und elegant in den Linien bietet Alutecnic einen frischen und soliden Schutz, der sich für die Wohnumgebung und Gemeinschaftsräume eignet.

FR
Lignes discrètes et élégantes d'Alutecnic confèrent un abri frais et solide adapté aussi bien aux espaces domestiques que publics.

ES
Discreta y elegante en las líneas Alutecnic ofrece un cobijo fresco y sólido adecuado tanto a los ambientes domésticos como a los espacios colectivos.





Windy

Con Windy è sempre tempo di godersi la vita e la socialità all'esterno. Questa tenda verticale offre infatti una protezione sicura dal vento dal sole e dalla pioggia. Windy può essere realizzata con telo oscurante, ombreggiante, interamente trasparente o con finestre su telo in pvc.



EN

With Windy it is always time to enjoy life and socializing outside. In fact, this vertical awning provides reliable protection from the wind, sun, and rain. Windy can be made with blinding canvas, shading, fully transparent, or with windows on PVC canvas.

DE

Mit Windy ist immer der richtige Moment, um das Leben und die Geselligkeit im Freien zu genießen. Diese vertikale Markise bietet in der Tat einen sicheren Schutz vor Wind, Sonne und Regen. Windy kann mit verdunkelndem, Schatten spendendem oder mit Fenstern auf Tuch aus PVC hergestellt werden.

FR

Avec Windy, c'est toujours le moment de profiter de la vie et de socialiser en plein air. Ce store vertical offre en effet une protection fiable contre le vent, le soleil et la pluie. Windy peut être réalisé avec un tissu obscurant, ombrageant, entièrement transparent ou avec des fenêtres en PVC directement insérées dans la toile.

ES

Con Windy siempre es el momento adecuado para disfrutar de la vida y la sociabilidad del exterior. En efecto, este toldo vertical ofrece una protección segura del viento, del sol y de la lluvia. Windy se puede realizar con una lona oscura, ensombrecedora, totalmente transparente o con ventanas en la lona de pvc.

Technical info: pg 96

Sail Ethos

La particolarità dell'inclinazione della struttura di 5° rende la vela Ethos unica nel suo genere, dando forma e movimento, ideale per chi ama i dettagli originali, che fanno la differenza.

Technical info: pg 97

EN

The posts leaning at an angle of 5° from the vertical make this sail unique within its category. The resulting shape creates an illusion of movement. Ideal for lovers of original details – those that make all the difference.

DE

Die besondere Neigung der Struktur von 5° macht das Sonnensegel Ethos einmalig in seiner Art, die Form und Bewegung verleiht, ideal für alle, die ungewöhnliche Details lieben, die den Unterschied machen.

FR

L'inclinaison de 5° est une particularité qui rend la voile Ethos unique en son genre. La forme qui en résulte crée une illusion de mouvement. Idéal pour les amateurs de détails originaux, ceux qui font la différence.

ES

La particularidad de la inclinación de la estructura de 5° vuelve la vela Ethos única en su género, dando forma y movimiento, ideal para quien ama los detalles originales, que hacen la diferencia.

Sail Mistral

Semplice e perfetta in ogni contesto, Mistral ha un design simmetrico e minimale, studiato in ogni dettaglio. Stabile e resistente si conserva inalterata grazie alle finiture adatte all'esterno. La vela, rinforzata agli angoli, si muove con radiocomando.

Technical info: pg 97



EN

Simple and perfect in every context, Mistral has a symmetrical and minimal design, studied in every detail. Stable and resistant, it is kept unaltered thanks to its finish suitable for outdoor. The sail, reinforced at the corners, can be handled by remote control.

DE

Einfach und in jeder Umgebung perfekt präsentiert sich Mistral in einem symmetrischen und minimalistischen Design, bei dem alle Details stimmen. Stabil und strapazierfähig bleibt es dank der für den Außenbereich geeigneten Verarbeitungen unverändert erhalten. Das an den Ecken verstärkte Segel wird mit einer Fernbedienung gesteuert.

FR

Simple et parfait dans tous les contextes, Mistral propose un design symétrique et minimaliste, étudié dans les moindres détails. Stable et résistante, elle reste intacte grâce à ses finitions adaptées à un usage en extérieur. La toile, renforcée à chaque coin, est commandée par télécommande.

ES

Sencilla y perfecta en todos los contextos, Mistral tiene un diseño simétrico y mínimo, estudiado en todos los detalles. Estable y resistente se conserva inalterado gracias a los acabados adecuados para el exterior. La vela, reforzada en los rincones, se pone en marcha con radiocontrol.





Serie **Tende**

Pratic offre una grande scelta di tende da sole, per risolvere ogni necessità di ombreggiamento. Testate e collaudate, queste soluzioni sono il frutto dell'esperienza, della passione e della ricerca Pratic.

EN

Pratic offers a wide set of sun awnings in order to satisfy any exigence of shades. The awnings are tested, as result of a long experience and professionalism of Pratic.

DE

Pratic bietet eine große Auswahl an Sonnenschutzsystemen, um alle Ansprüche für die richtige Beschattung zu erfüllen. Geprüfter und erprobter Sonnenschutz, das Ergebnis der langen Erfahrung und der Professionalität von Pratic.

FR

Pratic offre une vaste gamme de stores du soleil pour satisfaire tous les exigences d'ombre. Les stores sont testés et éprouvés, fruits de la longue expérience et professionnalité Pratic.

ES

Pratic ofrece una amplia gama de toldos para dar una solución perfecta a todas las exigencias de sombra. Los toldos, probados y colaudados, son el resultado de la larga experiencia y profesionalidad Pratic.





Flex

Flex è la tenda estensibile evoluta e d'avanguardia in grado di resistere alle forti sollecitazioni del vento e garantire una protezione sicura dal sole.

I modelli Flex sono dotati di dispositivo Flexcontrol, il sistema brevettato da Pratic che consente di preservare la struttura della tenda anche in caso di forte vento: fino a 70 Km/h, come dimostrato dai test effettuati nella Galleria del Vento Pininfarina.

EN

Flex is the advanced and innovative retractable awning which can resist strong wind speeds and guarantees safe protection from sun rays.

Flex models feature the Flex control device, the system patented by Pratic which protects the structure of the awning in case of wind. Flex awnings resisted a wind speed of 70 Km/h in the Wind tunnel.

DE

Flex ist die ausfahrbare Markise, die imstande ist, den starken Windbeanspruchungen standzuhalten und einen sicheren Sonnenschutz zu gewährleisten.

Die Flex-Modelle sind mit der Flexcontrol-Vorrichtung ausgestattet, dem von Pratic patentierten System, das ermöglicht, die Struktur der Markise bei Wind aufrechtzuerhalten. Die Flex-Markisen haben im Windkanal einer Geschwindigkeit von 70 km/h widerstanden.

FR

Flex est le store banne en mesure de résister aux fortes sollicitations du vent et de garantir une protection solaire efficace. Les modèles Flex ont origine d'une conception soignée dans les moindres détails.

Les modèles Flex sont équipés d'un dispositif Flexcontrol, le système breveté par Pratic, qui permet de préserver la structure du store en cas de vent. Les stores Flex ont résisté dans le Tunnel du Vent à une vitesse de 70 km/h.

ES

Flex es el toldo extensible capaz de resistir al fuerte viento y que garantiza una protección solar segura. Los modelos Flex han sido dotados de un dispositivo llamado Flexcontrol, el sistema patentado por Pratic que protege la estructura del toldo en caso de fuerte viento. Los toldos Flex han resistido a las pruebas de la Galleria del viento a una velocidad de 70 Km/h.



Technical info: pg 98



Ellisse _ Musa

Non solo una tenda, ma un unico concetto di design nello spazio domestico: Ellisse. L'inconfondibile forma ellittica, aggiunge personalità a tutti gli ambienti residenziali.

Musa ha un cassonetto dalla forma accattivante che protegge il telo e dona un tocco raffinato anche se la tenda è chiusa. Progettata per offrire la massima funzionalità e protezione con materiali di prima qualità.

EN

Not only an awning, but a unique design concept in the domestic space: Ellisse. The unique elliptical shape adds personality to all residential environments.

Musa has an attractively shaped box that protects the fabric and gives a refined touch even if the awning is closed. Designed to offer maximum functionality and protection with high quality materials.

DE

Nicht nur eine Markise, sondern ein einzigartiges Design-Konzept im Wohnbereich: Ellisse. Die unverwechselbare elliptische Form verleiht allen Wohnbereichen Persönlichkeit.

Musa hat eine attraktiv geformte Kassette, die das Tuch schützt und auch bei eingezogener Markise einen Hauch von Erlesenheit verleiht. Darauf ausgelegt, mit Materialien erster Qualität größte Zweckmäßigkeit und umfassenden Schutz zu bieten.

FR

Un store mais pas seulement, un concept de design unique à l'intérieur de l'espace domestique: Ellisse. Sa forme elliptique unique ajoute de la personnalité à tous les environnements résidentiels.

Musa dispose d'un caisson de forme agréable qui protège le tissu avec une touche raffinée, même lorsque le store est fermé. Ce modèle est conçu pour offrir un maximum de fonctionnalité et de protection avec des matériaux de haute qualité.

ES

No es sólo un toldo, sino un concepto único de diseño en el espacio doméstico: Ellisse. Su forma elíptica inconfundible, añade personalidad a todos los ambientes domésticos.

Musa dispone de un cofre de forma cautivadora que protege el toldo y proporciona un toque refinado aunque el toldo esté cerrado. Ideada para ofrecer una funcionalidad y una protección máxima con materiales de primera calidad.



Ellisse



Musa

Technical info: pg 99



T-Line _ T-Square

Stabili e silenziose grazie al sistema magnetico M.L.S., le tende verticali con cavi T-Line e T-Square sono una sintesi di estetica e innovazione tecnologica.



EN
Silent and stable thanks to the magnetic system M.L.S., vertical blinds with wires T-Line and T-Square are a mix of design and innovation to protect the external.

DE
Fest und lautlos dank des magnetischen System M.L.S., die senkrechten mit Seilen ausgestatteten Markisen T-Line und T-Square stellen eine echte Verschmelzung von Design und Innovation zum Sonnenschutz dar.

FR
Stables et silencieux grâce au système magnétique M.L.S., les stores verticaux avec câbles T-Line et T-Square sont un concentré de design et d'innovation pour protéger l'extérieur.

ES
Sólidos y silenciosos gracias al sistema magnético M.L.S., los toldos verticales con cables T-Line y T-Square son una concentrado de diseño e innovación.



T-LINE

Il volume arrotondato ed avvolgente del cassonetto T-Line, è studiato per inserirsi in qualsiasi tipologia architettonica e abitativa.

EN

Fusion of appearance and functionality: the rounded design of T-Line cassette is conceived to be installed in any environment and with any architectural style.

FR

Synthèse de forme et fonction, le design arrondi et enveloppant du coffre T-Line a été conçu pour s'adapter à toutes les architectures et à tous les espaces de vie.

EN

Essential and strong character, without sharp corners: the modern Square cassette integrates with style and discretion in the environment.

FR

Une personnalité essentielle et résolue, mais sans bords vifs: franchement moderne, le coffre Square s'intègre avec style et discrétion dans le milieu.

DE

Perfekte Verschmelzung von Form und Funktion, das umhüllende Design und die abgerundete Form der T-Line Kassette ist geplant worden um sich jeder Architektur und Wohnsituation anzupassen zu können.

ES

El diseño redondo y envolvente del cofre T-Line, ha sido realizado para adaptarse a cualquier tipo de vivienda o edificio arquitectónico.

DE

Ein essentieller jedoch entschlossener Charakter, ohne scharfe Kanten: unverkennbar modern integriert sich die T-Square Kassette mit Stil und Diskretion in die Umgebung.

ES

Personalidad sobria y decidida, sin aristas vivas: el moderno cofre Square se integra con estilo y discreción en el ambiente.



T-SQUARE

Una personalità essenziale e decisa, ma senza spigoli vivi: inequivocabilmente moderno, il cassonetto Square si integra con stile e discrezione nell'ambiente.



T-Line

Magnetic Lock System è un esclusivo sistema magnetico per tende con cavi, brevettato a livello internazionale da Pratic, che mantiene il telo perfettamente teso anche con brezze sostenute.



EN

Magnetic Lock System is the system patented by Pratic at european level for awnings with wires. This system keeps the awning perfectly tight even in case of strong wind.

DE

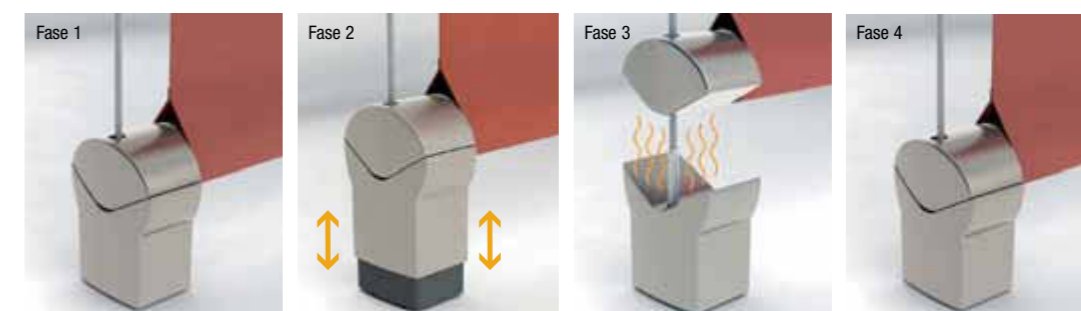
Magnetic Lock System ist das magnetische von Pratic in ganz Europa patentierte System für Seilmarkisen, das die Decke auch bei größeren Brisen perfekt gespannt haltet.

FR

Magnetic Lock System est le système magnétique breveté à l'échelle européenne par la société Pratic pour les stores avec câbles, qui garantit une parfaite tension de la toile même avec des brises intenses.

ES

Magnetic Lock System es el sistema magnético patentado a nivel europeo por Pratic para toldos con cables, que mantiene la lona tensa aún con brisas fuertes.



EN

Step 1 - In the absence of wind Magnetic Lock System keeps the awning perfectly tight.

EN

Step 2 - The internal compensation spring absorbs immediately the movements caused by the wind, without moving the front bar.

EN

Step 3 - In case of stronger blasts of wind the magnetic system disconnects for a moment to release the awning from the wind pressure.

EN

Step 4 - The MLS attracted by the magnets goes back to its place automatically.

DE

Phase 1 - Ohne Wind haltet das Magnetic Lock System die Decke perfekt gespannt.

DE

Phase 2 - Die innere Ausgleichsfeder dämpft sofort alle durch die Brise verursachten Bewegungen, ohne das Frontprofil zu verstellen.

DE

Phase 3 - Bei intensiveren Böen löst sich das magnetische System augenblicklich ab, um den Winddruck bzsuschwächen.

DE

Phase 4 - Das MLS, wird durch die Magneten angezogen, und nimmt somit seine ursprüngliche Position automatisch wieder an.

FR

Phase 1 - En l'absence de vent, Magnetic Lock System maintient la toile parfaitement tendue.

FR

Phase 2 - Le ressort interne de compensation amortit instantanément les mouvements engendrés par la brise, sans aucun déplacement de la barre de charge.

FR

Phase 3 - En cas de rafales plus fortes, le système magnétique se décroche un instant pour décharger la pression exercée par le vent.

FR

Phase 4 - Le système MLS, à nouveau attiré par les aimants, revient automatiquement dans sa position.

ES

Fase 1 - A falta de viento, Magnetic Lock System mantiene perfectamente en tensión la lona.

ES

Fase 2 - El muelle interior de compensación atenúa instantáneamente los movimientos causados por la brisa, sin hacer desplazar el frontal.

ES

Fase 3 - En caso de que las ráfagas sean más intensas, el Magnetic Lock System se desconecta por un momento, descargando la presión del viento.

ES

Fase 4 - Los imanes atraen otra vez el MLS, que vuelve automáticamente a su posición.



Serie X

Le tende della Serie X sono realizzate con cavi laterali in acciaio Inox e sono disponibili in tre varianti, con o senza cassonetto. Tutto questo con uno stile che rispecchia le tendenze più attuali del design e dell'architettura contemporanea.

EN
X collection is available in three options, with or without box, so you can chose the best functional and aesthetical solution for your needs and protect your spaces from sun rays, in line with the contemporary trends of modern architecture.

DE
Die X Serie sind die Sengrechtmarkiesen mit seitlichen Kabeln aus Inox Stahl. Die X Serie ist in drei Varianten verfügbar, mit oder ohne Kassette, sodass man das Modell wählen kann, das für Ästhetik und Zweckmäßigkeit seinen Bedürfnissen besser entspricht. Die X Serie passt sich den Minimal- und Hi-Tech-Tendenzen der modernen Architektur gut an.

FR
X1, X2, X3 sont les stores avec câbles latéraux en acier Inox, l'évolution naturelle du store enrouleur traditionnel. La série X est disponible dans trois versions, avec ou sans coffre. Une solution alternative pour protéger les espaces du soleil, en accord avec les tendances minimal et hi-tech actuelles de l'architecture moderne.

ES
X1, X2, X3 son toldos con cables laterales de acero Inoxidable. La serie X está disponible en tres variantes, con y sin cofre, con un estilo que se enfoca sobre las tendencias más contemporaneas de diseño y arquitectura.





Technical **Info**



Bioclimatic Planet: Opera _ Vision

- Struttura e lame frangisole interamente in alluminio
- Tenda su misura: autoportante, portante addossata a muro, abbinabile a strutture o supporti preesistenti
- Strutture multiple abbinabili
- Pluviali integrati nei montanti della struttura per consentire il deflusso dell'acqua
- Verniciatura a polveri epossidiche
- Movimentazione con telecomando dalle regolazioni personalizzate
- Brevetti: pag. 114
- Finiture: pag. 116

EN

- *Structure and shading blades wholly aluminium-made*
- *Custom-cut tent: self-supporting, supporting and leaning against a wall, combinable with existing structures or stands*
- *Multiple structures can be combined*
- *Drain-pipes integrated in the posts of the structure for water run-off*
- *Varnished with epoxy powders*
- *Movement by remote control with customized settings*
- *Patents: pg. 114*
- *Finishes: pg. 116*

Optional

- *Perimeter closures: vertical built-in closures Raso (Opera), cable closures with Magnetic Lock System, glass doors Slide and Slide Glass, Pareo fixed panels*
- *Lighting:*
 - *moveable RGB LEDs, on a built-in resinate flexible band*
 - *Spot light lights on the blades*

Accessories

- *rainfall, temperature and wind sensors*
- *Heating system, able to heat up a maximum area of 16m² with adjustable intensity*

Maximum sizes of shading covering

- *450 cm. x 600 cm. max 27m²*

DE

- *Struktur und Sonnenschutzlamellen vollständig aus Aluminium*
- *Abdeckung nach Maß: selbsttragend, mit Montage an der Wand, kombinierbar mit bereits vorhandenen Strukturen oder Halterungen*
- *Kombination von Mehrfeldanlagen*
- *In der Stützen der Struktur integrierte Fallrohre für den Wasserablauf*
- *Lackierung mit Epoxidpulver*
- *Antrieb mit Fernbedienung mit individuell einstellbarer Regelung*
- *Patente: Seite 114*
- *Fertigbearbeitungen: Seite 116*

Optional

- *Umlaufende Schließungen: senkrechte Markisen mit Laufschiene Raso (Opera), mit Seile oder mit Magnetic Lock System, Glastüren Slide/Slide Glass, Paneele Pareo*
- *Beleuchtung:*
 - *dimmbare RGB-Leds, auf flexiblen Streifen mit harzbeschichtetem Schutz, die in die Struktur integriert sind*
 - *Spot light Strahler auf den Lamellen*

Zubehör

- *Regen, Temperatur- und Windsensoren*
- *Heizsystem mit dem eine Raumgröße bis 16 m² mit regulierbarer Stärke geheizt werden kann*

Maximale Größe des Sonnendachs

- *450 x 600 cm. max. 27 m²*

Optional

- *Chiusure perimetrali: tende verticali integrate Raso (Opera), tende con cavi e Magnetic Lock System, vetrate Slide o Slide Glass, pannelli Pareo.*
- *Illuminazione:*
 - *Led RGB dimmerabili, su banda flessibile resinata e integrata nella struttura*
 - *Faretti spot light sulle lame*

Accessori

- *Sensori pioggia e temperatura*
- *Sistema Heating, che riscalda fino a 16 mq di ampiezza ad intensità regolabile*

Dimensioni massime copertura frangisole

- *450 x 600 cm. max 27 mq.*

FR

- *Structure et lames pare-soleil entièrement en alu*
- *Toile sur mesure: pose libre («autoportée»); pose murale; modulable (possibilité de fixation à des structures ou supports préexistants)*
- *Structures multiples et modulables*
- *Descentes de gouttières périmétrales intégrées dans la structure pour permettre l'écoulement des eaux*
- *Vernissage avec poudres époxy*
- *Motorisation avec télécommande et réglages personnalisables*
- *Brevets: page 114*
- *Finitions: page 116*

Options

- *Fermetures périmétrales: stores verticaux sur guides intégrées à la structure (Raso-Opera) , avec câbles ou «Magnetic Lock System», portes vitrées Slide/Slide Glass, panneaux fixes Pareo*
- *Éclairage*
 - *LEDs RVB installés sur une bande flexible résinée et intégrée à la structure*
 - *Lumière spot light sur les lames*

Accessoires

- *Senseurs de pluie, de température et de vent*
- *Système «Heating» (réchauffe jusqu'à 16 m²; intensité réglable)*

Dimensions maximales de la couverture pare-soleil

- *450 cm x 600 cm. pour une surface maximale de 27 m²*

ES

- *Estructura y lamas de protección solar completamente en aluminio*
- *Toldo a medida: auto-portante, soporte incorporado a la pared, combinable con estructuras o soportes persistentes*
- *Estructuras múltiples combinables*
- *Bajantes integrados en los pilares de la estructura para permitir la fluencia del agua*
- *Revestimiento en polvos epoxy*
- *Manipulación con mando a distancia de los ajustes personalizados.*
- *Patentes: pg. 114*
- *Acabado: pg. 116*

Opcional:

- *Cierre perimetral integrado en la estructura, toldos verticales sobre Guías (Raso-Opera), con cables o con Magnetic Lock System, puertas de vidrio (Slide/Slide Glass), panel fijo Pareo*
- *Luminación:*
 - *LED RGB regulables, sobre banda flexible de fibra e integrado en la estructura*
 - *focos Spot light en las lamas*

Accesorios

- *Sensores de lluvia, de temperatura y de viento*
- *Sistema Heating que calienta hasta 16 m² de superficie con intensidad regulable*

Dimensiones máximas

cobertura

- *para protección solar: 450 x 600 cm. máx. 27 m²*

Slide/ Slide Glass

Sistemi scorrevoli a pannelli vetrati con profili in alluminio.

- Realizzazione fino a 6 ante (Slide), 8 ante (Slide Glass)
- Maniglia Inox (Slide Glass)
- Abbinamento a pergole Tecnic

EN

Sliding glass panels with aluminum profiles.

- *Up to 6 doors (Slide), 8 doors (Slide Glass)*
- *Stainless Steel handle (Slide Glass)*
- *Combined with Tecnic pergolas*
- *Profile standard color: White Ral 9010, Grey Iron (only Slide)*
- *Maximum measurements: Slide L. 500 cm. H. 255 cm. Slide Glass L. 600 cm. H. 250 cm.*
- *Finishes: pg. 116*

DE

Schiebesysteme mit Glaspaneelen mit Aluminiumprofil.

- *Herstellung mit bis zu 6 Türen (Slide), 8 Türen (Slide Glass)*
- *Edelstahlgriff (Slide Glass)*
- *Kombination mit Pergolen der Reihe Tecnic*
- *Standardfarben der Profile: Weiß Ral 9010, Eisengrau (nur Slide)*
- *Max. Abmessungen: Slide L. 500 cm. H. 255 cm. Slide Glass L. 600 cm. H. 250 cm.*
- *Ausführungen: S. 116*

FR

Fermetures coulissantes à panneaux vitrés avec structure entièrement en aluminium.

- *Réalisation jusqu'à 6 vantaux (Slide), 8 vantaux (Slide Glass).*
- *Les poignées sont en acier inoxydable (Slide Glass)*
- *Intégration avec pergolas Tecnic*
- *Couleurs standard profilés: Blanc RAL 9010, Gris Fer (Slide seulement)*
- *Mesures maximales: Slide L. 500 cm. H. 255 cm. Slide glass L.600 cm. H. 250 cm.*
- *Finitions: page 116*

ES

Sistemas deslizantes de paneles de vidrio con perfiles de aluminio.

- *Hasta 6 paneles (Slide), 8 paneles (Slide Glass)*
- *Manija de acero inoxidable (Slide Glass)*
- *Combinable con pérgolas Tecnic*
- *Colores de serie de los perfiles: Blanco Ral 9010, Gris Hierro (solo Slide)*
- *Dimensiones máximas: Slide L. 500 cm. H. 255 cm. Slide Glass L. 600 cm. H. 250 cm.*
- *Acabados: pg. 116*

Fusion

- Struttura portante realizzata interamente in alluminio estruso.
- Profilo portante con tende verticali Raso integrate e LED RGB installabili sul profilo gronda (entrambi su richiesta).
- Staffe, perni, piastre e viti in acciaio Inox.
- Profondità massima 650 cm
- Scarico acqua (salvo diversa indicazione):
 - 1 campata - su montante destro;
 - 2 campate - sui montanti esterni;
 - 3 campate - sui montanti esterni e sul secondo montante da sinistra.
- Dimensioni guida (6 x 12 cm).
- Sistema di aggancio rapido della tasca posteriore, per una veloce ispezione dei sistemi di trazione (per versioni con tasca).

Accessori

- Easy Fast: sistema di innesto rapido del corrente (non applicabile se impiegato su corrente motore).
- Led RGB installabili sul profilo gronda.
- Profilo Montante: 10 x 15 cm
- Profilo Guida: 6 x 12 cm
- Dimensioni: L. 1300 x P. 650 cm

EN

- *Supporting structure made entirely of extruded aluminum.*
- *Supporting profile section with vertical integrated Raso tents and RGB LEDs installable on the eaves profile (both on request).*
- *Brackets, pins, plates and screws in stainless steel.*
- *Structural gutter with water drain integrated into the posts.*
- *Water drainage through gutter (unless otherwise indicated):*
 - 1 span - on the right strut;
 - 2 spans - the outer struts;
 - 3 spans - the outer struts and on the second strut from the left.
- *Guide dimensions (6 x 12 cm) .*
- *Quick coupling system of the back pocket for a quick inspection of traction systems (for versions with pocket).*

Optionals

- *Easy Fast: rapid connection system of the crossbar (not applicable if used on motor crossbar).*
- *RGB LEDs installable on the eaves profile.*
- *Upright profile: 10 x 15 cm*
- *Guide profile: 6 x 12 cm*
- *Dimensions: Up to 1300 x 650 cm*

DE

- *Tragrahmen komplett aus extrudiertem Aluminium.*
- *Tragendes Profil mit vertikalen integrierten Markisen Raso und RGB-LEDs, die auf Rinnenprofile installierbar sind (beide auf Anfrage).*
- *Bügel, Zapfen, Platten und Schrauben aus Edelstahl.*
- *Tragende Regenrinne mit Wasserablauf in den Montageprofilen.*
- *Wasserablauf Regenrinne (ausgenommen anders lautende Angabe):*
 - 1 Feld - auf dem rechten Pfosten
 - 2 Felder - auf den externen Pfosten
 - 3 Felder - auf den externen Pfosten und auf dem zweiten Pfosten von links.
- *Führungsmaße (6 x 12 cm).*
- *Schnelleinhängung der rückseitigen Tasche, für eine rasche Inspektion des Zugsystems (für Modelle mit Tasche).*

Option

- *Easy Fast: Schnellanschluss des Trägerprofils (bei Benutzung von Motortragprofil nicht anwendbar).*
- *RGB-Leds auf Rinnenprofile installierbar.*
- *Montageprofil: 10 x 15 cm*
- *Führungsprofil: 6 x 12 cm*
- *Abmessungen: B 1300 x T 650 cm*

FR

- *Structure portante entièrement réalisée en aluminium extrudé.*
- *Profilé portant avec stores verticaux Raso integres et LED RGB pouvant être installées sur le profilé de gouttière (les deux sur demande).*
- *Brides d'attache, pivots, plaques et vis en acier Inox.*
- *Gouttière structurale avec évacuation d'eau intégrée dans les poteaux.*
- *Evacuation de l'eau par gouttière (sauf indication contraire):*
 - 1 travée - sur le montant de droite;
 - 2 travées - sur les montants externes;
 - 3 travées - sur les montants externes et sur le deuxième montant a partir de la gauche.
- *Dimensions du rail (6 x 12 cm).*
- *Système d'accrochage rapide de la poche arrière pour une inspection rapide des systèmes de traction (pour les versions avec poche).*

En Option

- *Easy Fast: système d'enclenchement rapide du courant (ne s'applique en cas d'utilisation sur courant moteur).*
- *LED RGB pouvant être installées sur le profilé de gouttière.*
- *Profilé montant: 10 x 15 cm*
- *Profilé rail: 6 x 12 cm*
- *Dimensions: L. 1300 x A. 650 cm*

ES

- *Estructura portante totalmente de aluminio extruido.*
- *Perfil portante con toldos verticales Raso integrados y LED RGB que se pueden instalar en el perfil canalón (ambos a petición).*
- *Estribos, pivotes, placas y tornillos de acero inoxidable.*
- *Profundidad máxima 650 cm*
- *Desagüe agua (salvo indicación en contrario):*
 - 1 módulo - en el pilar derecho;
 - 2 módulos - en los pilares externos;
 - 3 módulos - en los pilares externos y en el segundo pilar por la izquierda.
- *Dimensiones guía (6 x 12 cm) .*
- *Sistema de enganche rápido de la bolsa trasera, para una rápida inspección de los sistemas de tracción (para modelos con bolsa).*

Accesorios

- *Easy Fast: sistema de junta rápida del perfil (no aplicable si utilizado en perfil motor).*
- *Led RGB que se pueden instalar en el perfil canalón.*
- *Perfil Pilar: 10 x 15 cm*
- *Perfil Guía: 6 x 12 cm*
- *Dimensiones: A. 1300 x S. 650*

Meta

- Struttura portante realizzata interamente in alluminio estruso.
- Profilo portante con tende verticali Raso integrate e LED RGB installabili sul profilo gronda (entrambi su richiesta).
- Staffe, perni, piastre e viti in acciaio Inox.
- Profondità massima 900 cm.
- Scarico acqua (salvo diversa indicazione):
 - 1 campata - su montante destro;
 - 2 campate - sui montanti esterni;
 - 3 campate - sui montanti esterni e sul secondo montante da sinistra.
- Guida strutturale portante (10 x 16 cm) con elevate prestazioni di resistenza al carico.
- Massima resistenza al carico esercitata dai robusti rompi tratta (esclusa neve).
- Sistema di aggancio rapido della tasca posteriore, per una veloce ispezione dei sistemi di trazione (per versioni con tasca).

EN

- *Supporting structure made entirely of extruded aluminum.*
- *Supporting profile section with vertical integrated Raso tents and RGB LEDs installable on the eaves profile (both on request).*
- *Brackets, pins, plates and screws in stainless steel.*
- *Maximum depth of 900 cm.*
- *Water drainage (unless otherwise indicated):*
 - 1 span - on the right strut;
 - 2 spans - the outer struts;
 - 3 spans - the outer struts and on the second strut from the left.
- *Supporting guide (10 x h. 16 cm) with great load resistance.*
- *Maximum load resistance exerted by the strong ribs (except when snowing).*
- *Quick coupling system of the back pocket for a quick inspection of traction systems (for versions with pocket).*

Optionals

- *Easy Fast: rapid connection system of the crossbar (not applicable if used on motor crossbar).*
- *RGB LEDs installable on the eaves profile.*
- *Upright profile: 10 x 15 cm*
- *Guide profile: 10 x 16 cm*
- *Dimensions: Up to 1300 x 900 cm*

DE

- *Tragrahmen komplett aus extrudiertem Aluminium.*
- *Tragendes Profil mit vertikalen integrierten Markisen und RGBLEDs, die auf Rinnenprofilen installierbar sind (beide auf Anfrage).*
- *Tragrahmen komplett aus extrudiertem Aluminium.*
- *Maximale Tiefe 900 cm.*
- *Wasserablauf (ausgenommen anders lautende Angabe):*
 - 1 Feld - auf dem rechten Pfosten
 - 2 Felder - auf den externen Pfosten
 - 3 Felder - auf den externen Pfosten und auf dem zweiten Pfosten von links.
- *Tragrahmenführung (10 x H. 16 cm) die eine hohe Belastungsgrenze aufweist.*
- *Höchste Widerstandsfähigkeit der kräftigen Querstücke gegen Belastungen (ausgenommen Schnee).*
- *Schnelleinhängung der rückseitigen Tasche, für eine rasche Inspektion des Zugsystems (für Modelle mit Tasche).*

Option

- *Easy Fast: Schnellanschluss des Trägerprofils (bei Benutzung von Motortragprofil nicht anwendbar).*
- *RGB-Leds auf Rinnenprofile installierbar.*
- *Montageprofil: 10 x 15 cm*
- *Führungsprofil: 10 x 16 cm*
- *Abmessungen: B 1300 x T 900 cm*

FR

- *Structure portante entièrement réalisée en aluminium extrudé.*
- *Profilé portant avec stores verticaux Raso intègres et LED RGB pouvant être installées sur le profilé de gouttière (les deux sur demande).*
- *Brides d'attache, pivots, plaques et vis en acier Inox.*
- *Avancée maximum 900 cm.*
- *Evacuation d'eau (sauf indication contraire) :*
 - 1 travée - sur le montant de droite ;
 - 2 travées - sur les montants externes ;
 - 3 travées - sur les montants externes et sur le deuxième montant a partir de la gauche.
- *Rail structural porteur (10 x h 16 cm) avec hautes performances de résistance a la charge.*
- *Resistance maximum a la charge exercée par de robustes traverses de toile (a l'exception de la neige).*
- *Système d'accrochage rapide de la poche arrière pour une inspection rapide des systèmes de traction (pour les versions avec poche).*

En option

- *Easy Fast : système d'enclenchement rapide du courant (ne s'applique en cas d'utilisation sur courant moteur).*
- *LED RGB pouvant être installées sur le profilé de gouttière.*
- *Profilé montant : 10 x 15 cm*
- *Profilé rail : 10 x 16 cm*
- *Dimensions : L. 1300 x A. 900 cm*

ES

- *Estructura portante totalmente de aluminio extruido.*
- *Perfil portante con toldos verticales Raso integrados y LED RGB que se pueden instalar en el perfil canalón (ambos a petición).*
- *Estribos, pivotes, placas y tornillos de acero inoxidable.*
- *Profundidad máxima 900 cm.*
- *Desagüe agua (salvo indicación en contrario):*
 - 1 módulo - en el pilar derecho;
 - 2 módulos - en los pilares externos;
 - 3 módulos - en los pilares externos y en el segundo pilar por la izquierda.
- *Guía estructural portante (10 x 16 cm) con altas prestaciones de resistencia a las cargas.*
- *Máxima resistencia a las cargas gracias a los sólidos palillos (excluso nieve).*
- *Sistema de enganche rápido de la bolsa trasera, para una rápida inspección de los sistemas de tracción (para modelos con bolsa).*

Accesorios

- *Easy Fast: sistema de junta rápida del perfil (no aplicable si utilizado en el perfil motor).*
- *Led RGB que se pueden instalar en el perfil canalón.*
- *Perfil Pilar: 10 x 15 cm*
- *Perfil Guía: 10 x 16 cm*
- *Dimensiones: A. 1300 x S. 900 cm*

Reverse _ Big

Pergolato autoportante interamente in alluminio estruso. CoperturaTecnic integrata con meccanismo di scorrimento su guide in alluminio (vedere caratteristiche “Tecnic”).

- Telo teso con scarico laterale che consente il deflusso dell’acqua senza pendenza della struttura
- Componentistica acciaio Inox
- Finiture: pag. 116
- Modelli depositati

Reverse

Profilo montante: L. 150 x H. 100 mm.

Larghezza massima: 500 cm.

Profondità massima: 1000 cm.

Cover perimetrali in alluminio

Gronda basculante che evita le vaporizzazioni d’acqua all’interno

della struttura (brevetto Pratic)

Motorizzazione obbligatoria

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EN | DE | FR | ES |
|-----------|-----------|-----------|-----------|

Pergola completely in extruded aluminium. Integrated Tecnic cover with aluminium sliding guides (see “Tecnic” features).

- Taut cover with side drainage for water discharge without structural inclination*
- Stainless steel components*
- Finishes: pg. 116*
- Patented Models*

Reverse

Upright profile: L. 150 x H. 100 mm.

Maximum width: 500 cm.

Maximum projection: 1000 cm

Aluminium side covers

Pivoting gutter that prevents water from splashing inside the structure

(Pratic patent)

Compulsory motorization

Big

Upright profile: 160 x 100 mm

Maximum width 1300 cm.

Maximum length of the rectangle

formed by the pergola: 700 cm

Perimeter screens in aluminium

Pivoting gutter that prevents water from splashing inside the structure

(Pratic patent)

Compulsory motorization

Accessories

- Motorization: Safety Box with radio control or Box Base*
- Side closing panels: T-Line, Windy or Slide (only for Tecnic Reverse)*
- Additional sheet under the cover*
- Heating lamps*
- Led Line (only for Reverse) or spotlights for lighting*
- Pareo Panels*

Big

Profilo montante: L. 160 x H. 100 mm.

Larghezza massima: 1300 cm.

Profondità massima: 700 cm.

Cover perimetrali in alluminio

Gronda basculante che evita le vaporizzazioni d’acqua all’interno

della struttura (brevetto Pratic)

Motorizzazione obbligatoria

| | | | |
|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Accessori | Accessori | Accessori | Accessori |
|------------------|------------------|------------------|------------------|

- Motorizzazione Safety Box con radiocomando o Box Base
- Chiusure perimetrali T-Line, Windy o Slide
- Sottoteli
- Lampade per riscaldamento
- Illuminazione: faretti o Led Line (solo per Reverse)
- Pannelli pareo

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EN | DE | FR | ES |
|-----------|-----------|-----------|-----------|

Pergola entièrement en aluminium extrudé. Couverture Tecnic intégrée avec mécanisme de coulissement sur guides en aluminium (voir les caractéristiques «Tecnic»).

- Toile tendue avec décharge latérale permettant l’écoulement de l’eau sans incliner la structure.*
- Composants en acier Inox*
- Finitions: page 116*
- Modèles déposés*

Reverse

Profil montant: L 150 x H 100 mm.

Largeur maximale: 500 cm.

Avancée maximale: 1000 cm.

Fermetures périmétrales en aluminium

Gouttière basculante qui évite toute éclaboussure d’eau vers l’intérieur de la structure (brevet Pratic)

Motorisation obligatoire

Big

Profilis verticaux: 160 x 100 mm.

Largeur maximale: 500 cm.

Longueur maximale du rectangle

formé par la tonnelle: 700 cm

Protections périmétrales en aluminium

Gouttière basculante qui évite toute éclaboussure d’eau vers l’intérieur de la structure (brevet Pratic)

Motorisation obligatoire

Accessoires

- Motorisation Safety Box avec télécommande ou Box Base*
- Fermetures périmétrales T-Line, Windy ou Slide (Seulement pour Tecnic Reverse)*
- Sous-toiture*
- Lampes pour chauffage*
- Spots ou Led Line (pour Reverse seulement) pour éclairage*
- Panneaux Pareo*

Phoenix _ Zen

Pergolato autoportante interamente in alluminio estruso.

CoperturaTecnic integrata con meccanismo di scorrimento su guide in alluminio (vedere caratteristiche “Tecnic”).

- Telo teso “a V” che consente il deflusso dell’acqua senza pendenza della struttura
- Componentistica acciaio Inox
- Finiture: pag. 116
- Modelli depositati

Phoenix

Profilo montante: L. 150 x H. 100 mm.

Larghezza massima: 700 cm.

Profondità massima: 1000 cm.

Manovra manuale o con motore

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EN | DE | FR | ES |
|-----------|-----------|-----------|-----------|

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EN | DE | FR | ES |
|-----------|-----------|-----------|-----------|

Pergola completely in extruded aluminium. Integrated Tecnic cover with aluminium sliding guides (see “Tecnic” features).

- “V shape” taut cover for water discharge without structural inclination*
- Stainless steel components*
- Finishes: pg. 116*
- Patented Models*

Phoenix

Upright profile: L. 150 x H. 100 mm.

Maximum width: 700 cm.

Maximum projection: 1000 cm

Movement: manual or by motor

Zen

Upright profile: L. 120 x H. 60 mm.

Maximum width: 450 cm.

Maximum projection: 500 cm

Only with manual movement

Accessories

- Motorization: Safety Box with radio control or Box Base*
- Heating lamps*
- Spotlights for lighting*

Zen

Profilo montante: L. 120 x H. 60 mm.

Larghezza massima: 450 cm.

Profondità massima: 500 cm

Solo con manovra manuale

| | | | |
|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Accessori | Accessori | Accessori | Accessori |
|------------------|------------------|------------------|------------------|

- Motorizzazione Safety Box con radiocomando o Box Base
- Lampade per riscaldamento
- Illuminazione: faretti

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EN | DE | FR | ES |
|-----------|-----------|-----------|-----------|

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EN | DE | FR | ES |
|-----------|-----------|-----------|-----------|

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EN | DE | FR | ES |
|-----------|-----------|-----------|-----------|

Pergola entièrement en aluminium extrudé. Couverture Tecnic intégrée avec mécanisme de coulissement sur guides en aluminium (voir les caractéristiques «Tecnic»).

- Toile tendue « en V » permettant l’écoulement de l’eau sans incliner la structure.*
- Composants en acier Inox*
- Finitions: page 116*
- Modèles déposés*

Phoenix

Profil montant: L. 150 x H. 100 mm.

Largeur maximale: 700 cm.

Avancée maximale: 1000 cm

Manoeuvre manuelle ou avec moteur

Zen

Profil montant: L 120 x H 60 mm.

Largeur maximale: 450 cm.

Avancée maximale: 500 cm

Uniquement avec manoeuvre manuelle

Accessoires

- Motorisation Safety Box avec télécommande ou Box Base*
- Lampes pour chauffage*
- Spots*

Modulo Sky

- Pergolato autoportante interamente in alluminio estruso. Profilo guida calandrato con raggio di curvatura standard. Copertura Tecnic integrata con meccanismo di scorrimento su guide in alluminio (vedere caratteristiche "Tecnic").
- Componentistica acciaio Inox
 - Finiture: pag. 116
 - Profilo montante: L. 150 x H. 100 mm. Larghezza massima: 1200 cm.
 - Profondità massima: 600 cm.

Accessori

- Motorizzazione Safety Box con radiocomando
- Chiusure perimetrali T-Line, Windy o Slide
- Lampade per riscaldamento
- Illuminazione: faretti o Led Line

EN

Free-standing pergola awning entirely made of extruded aluminium. The guide track profile is pressed into a standard curving radius. The integrated retractable Tecnic cover slides on aluminium guide tracks (see Tecnic specifications).

- Stainless steel components
- Finish: page 116
- Upright profile: 150 x 100 mm. Maximum width: 1200 cm.
- Max. depth: 600 cm.

Accessories

- Safety Box motor with remote control
- Perimeter drop-down sunblinds: either T-Line, Windy or Slide
- Heating lights
- Lighting: Spotlights or Led Line

DE

Selbsttragende Pergola ganz aus extrudiertem Aluminium. Kalandrierte Führungsprofile mit serienmäßigem Bogenradius Tecnic Abdeckung mit integriertem Gleitmechanismus auf Aluminiumschienen (vgl. Merkmale von "Tecnic").

- Alle Bauteile aus rostfreiem Stahl
- Ausführungen: S. 116
- Montageprofil: L. 150 x H. 100 mm. maximale Breite: 1200 cm.
- Maximale Tiefe 600 cm.

Zubehör

- Safety Box Motor mit Fernbedienung
- Umlaufende Schließungen T-Line, Windy oder Slide
- Heizstrahler
- Beleuchtung: Strahler oder Led Line

FR

Pergola auto-portée (tonnelle) entièrement en aluminium extrudé. Profil de guide pressé avec un rayon de courbure standard. La couverture intégrée Tecnic glisse sur des guides en aluminium (voir les caractéristiques de "Tecnic").

- Composants en inox
- Finitions: page 116
- Profils verticaux: 150 x 100 mm. Largeur maximale: 1200 cm.
- Longueur maximale du rectangle formé par la pergola: 600 cm.

Accessoires

- Motorisation Safety Box avec télécommande
- Stores périmétraux T-Line, Windy ou Slide
- Lampes chauffantes
- Illumination: spots ou ampoules Led Line

ES

Glorieta autoportante completamente en aluminio extrudido. Perfil guía calandrada con radio de curvatura estándar. Copertura Tecnic integrada con mecanismos deslizantes sobre guías de aluminio (véase características "Técnicas").

- Componentes de acero inoxidable
- Acabado: pg. 116
- Perfil montante: L. 150 x H. 100 mm. Ancho máximo: 1200 cm.
- Profundidad máxima: 600 cm.

Accesorios

- Motorizaciones Safety Box con radiocomando
- Cerramientos Perimetrales T-Line, Windy o Slide
- Lámparas para calefacción
- Iluminación: focos o Led Line

Level _ Ram _ Ram Class _ One _ Evo _ Mito

- Tecnic integrata con meccanismo di scorrimento su guide in alluminio (vedere caratteristiche "Tecnic").
- Guide strutturali che offrono elevate prestazioni di resistenza.
 - Componentistica acciaio Inox
 - Grondaia strutturale con scarico dell'acqua integrato nei montanti: Level, Ram Class, Mito
 - Staffe di fissaggio a terra a scomparsa
 - Finiture: pag. 116
 - Modelli depositati

Level/Ram/Ram Class

Profilo montante: L. 60 x H. 120 mm. Profilo guida: L. 60 x H. 120 mm. Dimensioni: 1300 cm. di larghezza, 650 cm. di profondità Profilo gronda Level/Ram Class: L. 125 x H. 120 mm.

EN

A pergola completely of extruded aluminium. Integrated Tecnic awning with sliding mechanism on aluminium guides (see "Tecnic" specifications).

- Guide that offers high resilience performance in a single element.
- Stainless steel elements
- Built-in structural gutter for water discharge inside uprights: Level, Ram Class, Mito
- Fixing brackets on ground
- Finishes pg: 116
- Patented Models

Level/Ram/Ram Class

Upright profile: L. 60 x H. 120 mm. Guide profile: L. 60 x H. 120 mm. Dimensions: up to 1300 cm. in length and 650 cm in depth Gutter profile Level/Ram Class: L. 125 x H. 120 mm.

One/Mito/Evo

Upright profile: L. 150 x H. 100 mm. Guide profile: L. 160 x H. 100 mm. Dimensions: up to 1300 cm. in length and 900 cm in depth

Pratic Technical department is available for special requirements and customized solutions

Accessories

- Safety Box, Safety Box IO motorization with remote control or Box Base motor
- Additional ornamental fabric
- Windy side closing, T-Line or Slide front closing Mito, Level, Ram Class)
- Heating lamps
- Lighting spots or Led Line
- Pareo Panels (Level, Mito)

DE

Pergola, die ganz aus stranggepresstem Aluminium ist. Eingebaute Tecnic Abdeckung mit Schiebmechanismus auf Aluminiumschienen (sehen Sie bitte die "Tecnic" Eigenschaften).

- Sprossenprofilen, mit hohen Beständigkeitsleistungen
- Komponenten aus Edelstahl
- Eingebaute Dachrinne mit Wasserabfluss innerhalb der Stützen: Level, Ram Class, Mito
- Versenkte Bodenbefestigungsbügel
- Fertigbearbeitungen: Seite 116
- Hinterlegte Modelle

Level/Ram/Ram Class

Montageprofil: L. 60 x H. 120 mm. Führungsprofil: L. 60 x H. 120 mm. Abmessungen: 1300 cm. Breite, 650 cm Tiefe Regenrinnenprofil Level/Ram Class: L. 125 x H. 120 mm.

One/Mito/Evo

Montageprofil: L. 150 x H. 100 mm. Führungsprofil: L. 160 x H. 100 mm. Abmessungen: 1300 cm. Breite, 900 cm. Tiefe. Regenrinnenprofil Mito: L. 156 x H. 150 mm.

Pratic technisches Büro steht Ihnen gerne zur Verfügung, um besondere Bedürfnisse und individuelle Lösungen zu berücksichtigen.

Zubehör

- Safety Box Motor, Safety Box IO mit Funksteuerung oder Box Base Motor
- Unterdecken aus Stoff
- Umlaufende Schließungen Windy, T-Line, oder Slide Vorderschiebdecken (Mito, Level, Ram Class)
- Heizungs Lampen
- Beleuchtungsstrahler oder Led Line
- Paneele Pareo (Level, Mito)

One/Mito/Evo

Profilo montante: L. 150 x H. 100 mm. Profilo guida: L. 160 x H. 100 mm. Dimensioni: 1300 cm. di larghezza, 900 cm. di profondità Profilo gronda Mito: L. 156 x H. 150 mm. L'ufficio Tecnic Pratic è disponibile per valutare esigenze specifiche e soluzioni personalizzate

Accessori

- Motorizzazione Safety Box e Safety Box IO, con radiocomando o Box Base
- Sottoteli in tessuto
- Chiusure perimetrali Windy, T-Line o frontali scorrevoli Slide (Mito, Level, Ram Class)
- Lampade per riscaldamento
- Illuminazione: faretti o Led Line
- Pannelli pareo (Level, Mito)

FR

Pergola entièrement en aluminium extrudé. Couverture Tecnic intégrée avec mécanisme de coulissement sur guides en aluminium (voir les caractéristiques «Tecnic»).

- Guide structurel porteur offrant de hautes performances de résistance aux charges.
- Composants en acier Inox
- Gouttière structurale avec évacuation d'eau intégrée dans les montants: Level, Ram Class, Mito
- Étriers de fixation au sol escamotables
- Finitions: page 116
- Modèles déposés

Level/Ram/Ram Class

Profilé montant: L. 60 x H. 120 mm. Profilé rail: L. 60 x H. 120 mm. Dimensions: largeur 1300 cm. de avancée 650 cm. Profilé gouttière Level/Ram Class: L. 125 x H. 120 mm.

One/Mito/Evo

Profilé montant: L. 150 x H. 100 mm. Profilé rail: L. 160 x H. 100 mm. Dimensions: largeur 1300 cm. avancée 900 cm. Profilo gronda Mito: L. 156 x H. 150 mm.

Le bureau technique Pratic est disponible pour l'étude d'exigences spécifiques et de solutions personnalisées

Accessoires

- Motorisation Safety Box et Safety Box IO, avec télécommande ou Box Base
- Sous-toiture en tissu
- Fermetures périmétrales Windy, T-Line ou frontales coulissantes Slide (Mito, Ram Class, Level)
- Lampes pour chauffage
- Spots pour éclairage ou Led Line
- Panneaux Pareo (Level, Mito)

ES

Pérgolas completamente de aluminio extruido. Cobertura Tecnic integrada con mecanismo de desplazamiento sobre guías de aluminio (ver características "Tecnic").

- Guía estructural de soporte con una gran resistencia a la carga
- Componentes de acero inoxidable
- Alero estructural con desagüe integrado en los montantes.
- Soportes de fijación en tierra ocultos
- Acabado: pg. 116
- Modelos Patentados

Level/Ram/Ram Class

Perfil montante: L. 60 x H. 120 mm. Perfil guía: L. 60 x H. 120 mm. Dimensiones: 1300 cm. de ancho, 650 cm. de salida Perfil alero Level/Ram Class: L. 125 x H. 120 mm.

One/Mito/Evo

Perfil montante: L.150 x H.100 mm. Perfil guía: L.160 x H.100 mm. Dimensiones: 1300 cm. de ancho, 900 cm. de salida Perfil alero Mito: L.156 x H.150 mm.

La oficina técnica de Pratic está disponible para analizar exigencias específicas y soluciones personalizadas

Accesorios

- Motorización Safety Box y Safety Box IO, con radiocomando o Box Base
- Capa bajo la lona de tejido
- Cierres perimétricos Windy, T-Line o frontales correderos Slide (Mito, Ram Class, Level)
- Lámparas para calefacción
- Focos o Led Line para iluminación
- Panel Pareo (Level, Mito)

Tecnic _ Alutecnic

Tenda ad impacchettamento aventi le seguenti caratteristiche:

- Profili in alluminio estruso color bianco RAL 9010, avorio RAL 1013 e Corten.
- Telo ignifugo, oscurante, impermeabile, altamente stabile e non soggetto ad allungamenti e cedimenti; tessuto in PVC Precontraint 602 bianco e avorio
- Telo realizzabile con tessuti in Soltis 86 o 92 con funzione esclusivamente ombreggiante
- Telo teso di serie o, su richiesta, con lascatura
- Rullini dei carrelli in DERLIN, silenziosi, che non necessitano di manutenzione
- Accessori e componenti metalliche in acciaio Inox
- Dispositivo Salvagoccia
- 5 anni di garanzia
- Brevetti: pag. 114
- Finiture: pag 116

EN

Retractable awning with the following specifications:

- *Extruded aluminium profiles and fabric in the same finish White RAL 9010, Ivory RAL 1013 and Corten.*
- *Fire-resistant, sun-proof, water-proof, highly stable fabric, not subject to lengthening and slackening; White and ivory PVC Precontraint 602 fabric*
- *It can be made in Soltis and acrylic fabrics with shading function only in standard straight fabric or, upon request, loose fabric*
- *Noiseless and maintenance-free DELRIN rollers which allow silent opening and closing and do not require maintenance*
- *Stainless steel screws, accessories and metal parts*
- *Drop-catcher device*
- *5-year guarantee*
- *Patents: pg. 114*
- *Finishes: pg. 116*

DE

Raff-Rollo mit folgenden Eigenschaften:

- *RAL 9010 weiÙe, RAL 1013 elfenbeinweiÙe und Corten*
- *Feuerfeste, verdunkelnde, wasserfeste, sehr stabile und keinen Dehnungen ausgesetzte Decke; Decke aus weiÙem und elfenbeinweiÙem PVC Precontraint 602*
- *Die Decke kann auch aus Soltis 86 oder Soltis 92 mit ausschlieÙlich beschattender Funktion hergestellt werden*
- *SerienmäÙige gespannte Decke oder lockere Decke auf Anfrage*
- *Gestellrollen aus DELRIN, die eine ruhige Bewegung erlauben und wartungsfrei sind*
- *Schrauben, Zubehör und Metallkomponenten aus Edelstahl*
- *Salvagoccia (Tropfenfänger)*
- *5 Jahre Garantie*
- *Patente: Seite 114*
- *Fertigbearbeitungen: Seite 116*

Versioni

- Copertura massima: Tecnic: 1300 cm. di larghezza e 800 cm. di profondità Alutecnic: 1300 cm. di larghezza e 550 cm. di profondità

L'ufficio Tecnico Pratic è disponibile per valutare esigenze specifiche e soluzioni personalizzate

Accessori

- Motorizzazione Safety Box e Safety Box Io, con radiocomando o Box Base
- Tettuccio in vetroresina e alluminio per proteggere la tenda chiusa
- Grondaia frontale per la raccolta dell'acqua di scarico del telo teso
- Sottoteli in tessuto
- Lampade per riscaldamento
- Led Line o faretti Star

Licenza Brevetto Corradi

FR

Profilés en aluminium extrudé blanc RAL 9010, ivoire RAL 1013 et Corten

- *Toile ignifuge, obscurcissante, imperméable, hautement stable et non sujette à des allongements ou des distensions; tissu en PVC Précontraint 602 blanc et ivoire*
- *Toile réalisable avec des tissus en Soltis 86 ou 92 exclusivement pour une protection solaire.*
- *Toile tendue, de série ou sur demande avec hauteur de repli*
- *Glissières des chariots en DELRIN silencieux, ne requièrent aucun entretien*
- *Système d'accrochage rapide de la poche de fermeture pour un contrôle rapide du système de traction*
- *Visseries, accessoires, composants métalliques en acier Inox*
- *Dispositif anti-gouttes*
- *5 ans de garantie*
- *Brevets: page 114*
- *Finitions: page 116*

ES

Toldo a paquete con las siguientes características:

- *Perfiles en aluminio por extrusión color blanco RAL 9010, marfil RAL 1013 y Corten*
- *Lona ignífuga, que da oscuridad, impermeable, muy estable y sin la posibilidad e que ceda o de que se deforme; tejido en PVC Precontraint 602 blanco y marfil*
- *Posibilidad de realizar la lona con tejidos Soltis 86 o 92 con la función exclusiva de dar sombra*
- *Lona en tensión de serie o, bajo pedido, con la posibilidad de reducir la tensión*
- *Rodillos de los carriles en DELRIN, silenciosos, que no necesitan manutención*
- *Sistema de enganche rápido para que se pueda inspeccionar el sistema de repliegue del paquete*
- *Herrajes, accesorios, componentes metálicos en acero Inox.*
- *Dispositivo corta gotas*
- *5 años de garantía*
- *Patentes: pg. 114*
- *Acabado: pg.116*

Tecnic _ Alutecnic

EN

Versions

- *Maximum covering Tecnic: up to 1300 m in length and 800 cm in depth. Alutecnic: up to 1300 m in length and 550 cm in depth.*

Pratic Technical department is available for advice on special requirements and customized solutions

Accessories

- *Safety Box motorization with remote control or basic "Box" motor*
- *fibreglass and aluminium hood to protect awning when closed*
- *Front gutter for water collection from straight covering*
- *Additional ornamental fabric*
- *Heating lamps*
- *Led Line or spotlights Star*

Licence Corradi patent

DE

Ausführungen

- *Tecnic kann höchstens 3 Fächer abdecken für einen gesamten Umfang von 1300 cm Breite und 800 cm Tiefe.*

Pratic technisches Büro steht Ihnen gerne zur Verfügung, um besondere Bedürfnisse und individuelle Lösungen zu berücksichtigen.

Zubehör

- *Safety Box Motorantrieb durch Funksteuerung oder Box Base*
- *Dächlein aus Harzglas und Aluminium zum Schutz des geschlossenen Vorhangs*
- *Vordere Dachrinne zur Sammlung des Ablasswassers von gespannter Decke*
- *Unterdecken aus Stoff*
- *Heizungslampen*
- *Led Line oder Star Scheinwerfer*

Corradi Patentlizenz

FR

Versions

- *Couverture maximale: Tecnic- 1.300 cm de largeur et 800 cm d'avancée Alutecnic- 1.300 cm de largeur et 550 cm d'avancée*

Le bureau d'études Pratic est à votre disposition pour toute exigence spécifique et toute solution personnalisée

Accessoires

- *Motorisation Safety Box avec commande radio ou Box Base*
- *Toiture en fibre de verre et aluminium pour protéger le store fermé*
- *Sous-toiture*
- *Gouttière frontale pour la collecte de l'eau d'écoulement de la toile tendue*
- *Lampes pour chauffage*
- *Led Line ou projecteurs Star*

Licence Brevet Corradi

ES

Modelos

- *Cubierta máxima:Tecnic - 1.300 cm de anchura y de 800 cm de profundidad; Alutecnic- 1.300 cm de anchura y de 550 cm de profundidad*

La oficina Técnica de Pratic se encuentra disponible para considerar cualquier tipo de exigencia específica y para valorar soluciones personalizadas

Accesorios

- *Safety Box motorizado con radiocomando o Box Base*
- *Tejado en fibra de vidrio y aluminio para proteger el toldo cuando está replegado*
- *Capa bajo la lona*
- *Canal frontal para recoger el agua que proviene de la lona en tensión*
- *Lámparas para calefacción*
- *Led Line o focos Star*

Permiso Patente Corradi

Windy

Chiusura verticale con cassonetto realizzata con profili in alluminio estruso.

- Componenti in acciaio INOX
- Windy e Windy Square: guide telescopiche per installazione in nicchie fuori squadra con espansione massima di 10 mm. e per assorbimento di eventuali movimenti del tessuto
- Cassonetto ispezionabile con accesso al vano motore, dotato di spazzolino paraspifferi
- Di serie tessuto PVC Precontraint 602 bianco o avorio.
- Movimentazione di serie con arganello veloce Geiger 1:8 snodato e asta di manovra 150 o 180 cm. Oltre i 400 cm. è obbligatoria la movimentazione con motore normale o con comando radio
- Brevetti: pag. 114
- Finiture: pag. 116

EN

Vertical cassette awning with extruded aluminium profiles.

- Stainless steel elements
- Windy and Windy Square: Telescopic guides for installation in out of square niches up to a maximum extension of 10 mm and to absorb possible slackening of fabric
- Inspection of cassette with easy access to motor area, with draught excluder brush
- Standard PVC Precontraint 602 white or ivory fabric.
- Hand-operated version equipped with 1:8 articulated Geiger winch and 150 or 180 cm crank system included. For length over 400 cm. motorization with standard motor or with remote control is required
- Patents: pg. 114
- Finishes: pg. 116

Versions

- the maximum dimensions are: 400 cm. width by 300 in height (Windy Square H. max: 250 cm)
- Cassette sizes: Windy, Zed, Free, and Free HD L = 115 mm. H= 138 mm. Square, Compos L= 98 mm. H= 104 mm.
- Arch- or square-shaped "Cristal" or "Vinitex" windows can be inserted in the PVC fabric
- Fabric completely in "Cristal" available up to 350 cm in width with horizontal joints every 124 cm.

DE

Senkrechte Decke mit Kasten und Profile aus stranggepreßtem Aluminium.

- Komponenten aus Edelstahl
- Windy und Windy Square: Teleskopische Führungen zum Aufbau in Nischen außer Winkel mit höchster Ausdehnung von 10 mm und zur Aufnahme von irgendwelchen Stoffbewegungen
- Inspizierbarer Kasten mit Zugang zum Motorgehäuse, mit Bürstchen gegen Luftzüge ausgerüstet
- Standard weißer oder elfenbeinweißer PVC Stoff Precontraint 602.
- Standard Bewegung durch kleine Schnellwinde Geiger 1:8 gelenk und Steuerstange 150 oder 180 cm. Nach 400 cm. ist die Bewegung durch normalen oder funkgesteuerten Motor pflichtig.
- Patente: Seite. 114
- Fertigbearbeitungen: Seite 116

Ausführungen

- Größter Umfang: 400 cm Breite und 300 cm Höhe (Windy Square H. max.: 250 cm.)
- Kastenumfang: Windy, Zed, Free, und Free HD L= 115 mm. H= 138 mm. Square, Compos L=98 mm. H=104 mm.
- Rechteckige bzw. Bogenfenster aus Cristal oder Vinitex in eine PVC-Decke eingebaut
- Ganze Decke aus Cristal bis zu 350 cm Breite mit einer waagerechten Schweißnaht jede 124 cm.

Versionsi

- Misure massime: 400 cm. di larghezza per 300 di altezza (Windy Square H. max: 250 cm.) - Misure cassonetto: Windy, Zed, Free, e Free HD L= 115 mm. H= 138 mm. Square, Compos L=98 mm. H=104 mm.
- Finestre in Cristal o Vinitex, di forma quadrata o ad arco, inserite in telo in PVC
- Telo interamente in Cristal fino a 350 cm. di larghezza con saldatura orizzontale ogni 124 cm.

FR

Fermeture verticale avec caisson réalisée avec des profilés en aluminium extrudé

- Profilés peints de série BLANC RAL 9010, Ivoire RAL 1013, Marron RAL 8017, aux poudres époxy résistant aux rayons UV
- Étriers et vis en acier INOX
- Guides télescopiques pour une installation dans des niches hors équerre avec une expansion maximale de 10 mm et pour l'absorption de tous mouvements éventuels du tissu
- Caisson ouvrant avec accès au logement du moteur, doté d'une petite brosse anti-courants d'air
- De série tissu PVC Précontraint 602 blanc ou ivoire.
- Actionnement de série avec treuil rapide Geiger 1:8 articulé et manivelle 150 o 180 cm. Au-delà des 400 cm., l'actionnement par moteur normal ou par radio commande est obligatoire
- Brevets: page 114
- Finitions: page 116

Versions

- Dimensions maximales: 400 cm de largeur pour 300 de hauteur
- Caisson: Windy, Zed, Free, e Free HD L= 115 mm. H= 138 mm. Square, Compos L=98 mm. H=104 mm.
- Fenêtres en Cristal ou Vinitex, carrées ou en arc, insérées dans la toile en PVC
- Toile entièrement en Cristal jusqu'à 400 cm de largeur avec soudure horizontale tous les 124 cm

ES

Repliegue vertical con cajón realizado en perfiles de aluminio por extrusión

- Perfiles de serie barnizados en BLANCO RAL 9010, Marfil RAL 1013, Marrón RAL 8017, con polvos epóxidos resistentes a los rayos UV (ultravioletas)
- Abrazaderas y tornillos en acero INOX
- Guías telescópicas para la instalación en arcadas que no se encuentran en escuadra, con una expansión máxima de 10 mm y para que absorba posibles deformaciones del tejido
- Cajón que puede ser inspeccionado y que se puede acceder al motor, dotado de un burlete para el aislamiento térmico
- Tejido en PVC Precontraint 602 blanco o marfil de serie.
- Accionamiento rápido con cabrestante Geiger 1:8 articulado y asta para maniobrar de 150 o 180 cm. de serie. Para medidas superiores a los 400 cm. es obligatorio poner un motor normal o con radiomando
- Patentes: pg. 114
- Acabado: pg. 116

Modelos

- Medidas máximas: 400 cm de anchura por 300 de altura
- Cajón: Windy, Zed, Free, y Free HD L = 115 mm. H= 138 mm. Square, Compos L= 98 mm. H= 104 mm.
- Ventanas en Cristal o Vinitex, de forma cuadrada o arqueada, instaladas sobre lona en PVC
- Lona toda en Cristal hasta 400 cm de anchura, soldada en horizontal cada 124 cm

Sail: Ethos _ Mistral

Vele autoportanti con struttura in alluminio e sistema ombreggiante motorizzato.

- Ethos: montanti inclinati di 5°
- Tessuto bianco Dacron ad alta tenacità
- Tensionamento delle vele in qualsiasi posizione desiderata
- Diverse possibilità di inclinazione del tubo e della vela
- Struttura in alluminio e componenti in Inox

EN

Free-standing sails with an aluminium structure and with motorized shade adjustment.

- Ethos: posts leaning at an angle of 5°
- Heavy-duty white Dacron fabric
- The sail can be tensioned into any position
- The pitch of the roller tube and sail is adjustable
- Aluminium frame; stainless steel components
- Somfy motors
- Integrated box for electronics and automation
- Optional extras: anemometer unit and LED lighting
- Finishes: pg. 116

Dimensions

- Max. width 900 cm, max. projection 1100 cm

DE

Selbsttragendes Segel mit Aluminiumstruktur und motorisiertem Beschattungssystem.

- Ethos: Stützen mit 5° Neigung
- Weißes Dacron-Gewebe mit hoher Beständigkeit
- Spannung der Segel in jeder gewünschten Position
- Verschiedene Möglichkeiten des Neigungswinkels der Tuchwelle und des Segels
- Aluminiumstruktur und Bauteile aus rostfreiem Edelstahl
- Somfy-Motoren
- Integrierte Box für Elektronik und Automatik
- Wahlweise: Windmesser und LED-Lichter
- Fertigbearbeitungen: Seite 116

Abmessungen

- Breite max. 900 cm, Tiefe max. 1100 cm

- Motorizzazioni Somfy
- Box integrato per l'elettronica e gli automatismi
- Optional: centralina anemometro e luci Led
- Finiture: pag. 116

Dimensioni

- Larghezza max. 900 cm., profondità max. 1100 cm.

FR

Voiles d'ombrage auto-portées avec structure en aluminium et mécanisme d'ombrage motorisé.

- Ethos: mâts inclinés de 5°
- Voile en textile blanc Dacron hautement résistant
- Possibilité de tendre la voile dans n'importe quelle position
- Choix entre diverses inclinaisons du tube d'enroulement et de la voile
- Structure en aluminium et composants en inox
- Motorisations Somfy
- Coffret intégré pour l'électronique et l'automatisation
- En option: mini-station anémométrique et éclairage LED
- Finitions: page 116

Dimensions

- Largeur maximale 900 cm, avancée maximale de la voile 1100 cm

ES

Velas autoportantes con estructura en aluminio y sistema de sombreado motorizado.

- Ethos: montantes inclinados de 5°
- Tejido blanco Dacron de alta tenacidad
- Tensado de las velas en cualquier posición deseada
- Diferentes posibilidades de inclinación del tubo y de la vela
- Estructura en aluminio y componentes en Acero Inoxidable
- Motorizaciones Somfy
- Box integrado para la electrónica y los automatismos
- Optional: centralita anemómetro y luces Led
- Acabado: pg. 116

Dimensiones

- Ancho máx. 900 cm., profundidad máx. 1100 cm.

T-Line _ T-Square

MLS - Magnetic Lock System: sistema brevettato di

bloccaggio inferiore con magnete integrato

- Cavi laterali in acciaio inox di mm. 4
- Cassonetto in alluminio estruso
- Movimentazioni e automatismi Somfy o manovra manuale
- Tessuti: Soltis per funzione esclusivamente ombreggiante e filtrante o tessuti acrilici e pvc
- Design: laboratorio “Pratic Concept” e “Art and Things” Scuola Italiana Design (Padova)
- Brevetti: pag. 115
- Finiture: pag. 116
- Modelli depositati

Versioni

- Cassonetto T-Line: ingombro 147 mm.
- Cassonetto T-Square: ingombro 133 mm.

Finiture

- Cassonetto T-line: bianco RAL 9010, RAL9006 e grigio ferro. Cassonetto T-square: bianco RAL9010, RAL9006, grigio ferro, avorio RAL1013 e Corten.
- Componenti e accessori: grigio Ral 9006

EN

MLS - Magnetic Lock System: patented locking system with integrated magnet

- Stainless steel side wires 4 mm
- Cassette in extruded aluminium
- Movements and automatisms Somfy or manual movement
- Fabrics: Soltis for shady and filtering function, or acrylic and pvc fabrics
- Design: “Pratic concept” and “Art and things”, Italian school of design (Padua)
- Patents: pg. 115
- Finishes: pg. 116
- Patented Models

Versions

- T-Line cassette: volume 147 mm.
- T-Square cassette: volume 133 mm.

Finishes

- T-line cassette: white RAL 9010, RAL9006 and Iron grey
- T-square cassette: white RAL 9010, RAL 9006, Iron grey, Ivory RAL 1013 and Corten.
- Components and accessories: grey Ral 9006

DE

MLS - Magnetic Lock System: patentiertes Kupplungssystem mit eingebautem Magnet

- Seitenselle aus Edelstahl mm. 4
- Kasten aus extrudiertem Aluminium
- Somfy Bewegungssystemen und Automatismen oder Handbewegung
- Gewebe: Soltis nur für eine beschattende und filtrierende Funktion oder Acrylgewebe und PVC
- Design: “Pratic Concept” und “Art and Things”Scuola Italiana Design (Padova)
- Patente: Seite. 115
- Fertigbearbeitungen: Seite 116
- Hinterlegte Modelle

Versionen

- T-Line Kasten: Ausmaße 147 mm.
- T-Square Kasten: Ausmaße 133 mm.

Fertigbehandlungen

- Kasten T-line: weiß RAL 9010, RAL 9006 und eisengrau. Kasten T-square: weiß RAL 9010, RAL 9006, eisengrau, elfenbein RAL 1013 und Corten.
- Zubehörteile und Komponenten: RAL 9006 grau

FR

MLS - Magnetic Lock System: système breveté de blocage inférieur avec aimant intégré

- Câbles latéraux en acier inox de 4 mm
- Coffre en aluminium extrudé
- Actionnements et automatismes Somfy ou manoeuvre manuelle
- Tissus: Soltis exclusivement pour les fonctions d’ombrage et filtrante ou tissus acryliques et PVC
- Design: laboratoire « Pratic Concept » et «Art and Things» École Italienne Design (Padoue)
- Brevets: page 115
- Finitions: page 116
- Modèles déposés

Versiones

- Coffre T-Line: encombrement 147 mm
- Coffre T-Square: encombrement 133 mm

Finitions

- Coffre T-line: blanc RAL 9010, RAL9006 et gris fer. Coffre T-square: blanc RAL 9010, RAL 9006, gris fer, ivoire RAL 1013 et Corten.
- Composants et accessoires: gris RAL 9006 MLS

ES

Magnetic Lock System: sistema patentado de bloqueo inferior con imán integrado

- Cables laterales de acero inoxidable de mm. 4
- Cofre de aluminio extruido
- Accionamiento y automatismos Somfy o manual
- Tejidos: Soltis para funciones exclusivamente de sombreado y filtrante o tejidos acrílicos y pvc
- Diseño: laboratorio “Pratic Concept” y “Art and Things” Scuola Italiana Design (Padova)
- Patentes: pg. 115
- Acabado: pg. 116
- Modelos Patentados

Modelos

- Cofre T-Line: dimensiones 147 mm.
- Cofre T-Square: dimensiones 133 mm.

Acabado

- Cofre T-line: blanco RAL 9010, RAL 9006 y gris hierro. Cofre T-square: blanco RAL 9010, RAL 9006, gris hierro, marfil RAL1013 y Corten.
- Componentes y accesorios: gris RAL 9006

X1 _ X2 _ X3

Tenda a caduta con cavi laterali in acciaio (4mm)

- Componenti Inox
- Cuciture con filo Tenara
- Staffa universale a parete e a soffitto (X1-X2)
- Fissaggio cavi laterale, a parete con eventuali distanziali, a terra
- Profili in alluminio estruso lega primaria
- Verniciatura con polveri epossidiche a base di resina poliesteri applicata secondo norma Qualicoat e resistente ai raggi U.V.
- MLS - Magnetic Lock System: sistema brevettato di bloccaggio inferiore con magnete integrato
- Movimentazioni e automatismi Somfy o manovra manuale
- Tubo avvolgitela diam. mm. 70

EN

Rolling awnings with stainless steel wires (4 mm)

- Stainless steel fittings
- Sewed with Tenara thread
- All-purpose ceiling and wall connection bracket (X1-X2)
- Side wire fixing with spacers, on ground
- Primary alloy extruded aluminium profiles
- Polyester epoxy powder coating, UV ray resistant, according to quality Qualicoat standards
- MLS - Magnetic Lock System: patented locking system with integrated magnet
- Movements and automatisms Somfy or manual movement
- Fabric roller diam. mm. 70
- Maximum width cm. 470 cm; maximum height cm. 300 cm. (X1-X2)
- Maximum width cm. 400 cm; maximum height cm. 300 cm. (X3)
- Finishes: pg. 116

Versions

- X1 - Version with fabric roller
- X2 - Version with ceiling or wall cassette
- X3 - Version with ceiling

Accessories

- Operation by gear or motor

DE

Vorhänge mit Seitlichen Kabeln aus INOX Stahl (4 mm)

- Komponenten aus Edelstahl
- Nähte mit Tenara Draht
- Universalbügel zur Befestigung an Wand und Zimmerdecke (X1-X2)
- Kabel werden entweder seitlich, an der Wand (eventuell durch Distanzscheiben) oder am Boden befestigt
- Profile aus stranggepresstem Aluminium (Primärlegierung)
- Lackierung mit Epoxid-Pulverlacken aus Polyesterharz, die gemäß dem Qualicoat-Gesetz durchgeführt wird, und gegen UV-Strahlen widerstandsfähig ist.
- MLS - Magnetic Lock System: patentiertes Kupplungssystem mit eingebautem Magnet
- Somfy Bewegungssystemen und Automatismen oder Handbewegung

Ausführungen

- X1 - Modell mit Rohr zum Deckenwickeln
- X2 - Modell mit an der Wand oder an der Decke befestigendem Kasten
- X3 - Modell mit an der Decke befestigendem Kasten

Zubehör

- Bewegung durch Winde oder Motor

- Larghezza massima cm. 470 cm; altezza massima cm. 300 cm. (X1-X2)
- Larghezza massima cm. 400 cm; altezza massima cm. 300 cm. (X3)
- Finiture: pag. 116

Versioni

- X1 - Versione con tubo avvolgitela
- X2 - Versione con cassonetto applicabile a soffitto e a parete
- X3 - Versione con cassonetto applicabile a soffitto

Accessori

- Movimentazione con argano o con motore

FR

Store avec câbles en acier INOX (4 mm)

- Visseries Inox
- Coutures avec fil Tenara
- Étrier universel mural et pour plafond (X1-X2)
- Fixation câbles latérale, murale avec éventuellement des entretoises, au sol
- Profils en aluminium extrudé alliage primaire
- Peinture aux poudres époxy à base de résine polyester appliquée selon la norme Qualicoat et résistante aux rayons UV.
- MLS - Magnetic Lock System: système breveté de blocage inférieur avec aimant intégré
- Actionnements et automatismes Somfy ou manoeuvre manuelle
- Tube d’enroulement diamètre 70
- Largeur maximale 470 cm ; hauteur maximale 300 cm. (X1-X2)
- Largeur maximale 400 cm ; hauteur maximale 300 cm. (X3)
- Finitions: page 116

Versions

- X1 - Version avec tube d’enroulement
- X2 - Version avec coffre applicable au plafond et au mur
- X3 - Version avec coffre applicable au plafond

Accessoires

- Actionnement par treuil ou avec moteur

ES

Toldos con cables laterales de acero inoxidable (4 mm)

- Tornillería de acero inoxidable
- Costuras con hilo Tenara
- Sujeción universal a pared y a techo (X1-X2)
- Fijación cables lateral, entreparedes con eventuales riostras, en tierra
- Perfiles de aluminio extruido aleación primaria
- Pintura con polvos epoxídicos a base de resina poliéster aplicada en conformidad con Qualicoat y resistente a los rayos U.V.
- MLS - Magnetic Lock System: sistema patentado de bloqueo inferior con imán integrado
- Accionamiento y automatismos Somfy o manual
- Tubo de enrollé diám. mm. 70
- Ancho máximo cm. 470 cm; salida máxima cm. 300 cm. (X1-X2)
- Ancho máximo cm. 400 cm; salida máxima cm. 300 cm. (X3)
- Acabado: pg. 116

Versions

- X1 - Version avec tube d’enroulement
- X2 - Version avec coffre applicable au plafond et au mur
- X3 - Version avec coffre applicable au plafond

Accessoires

- Actionnement par treuil ou avec moteur

Test

Tested by
pininfarina

GALLERIA DEL VENTO

Test effettuati presso il centro di ricerche aeronautiche e aeroacustiche Pininfarina hanno provato che:

- il programma Tecnic resiste, in condizioni di turbolenza simulata a una velocità di oltre 90 Km/h* valore superiore al livello 9 della scala Beaufort corrispondente alle condizioni di "burrasca"

EN

WIND TUNNEL

Tests carried out at the Pininfarina aeronautical and aeroacoustical Research Centre showed that:

- Tecnic programme resists in conditions of simulated turbulence up to a speed of more than 90 Km/h*, a value higher than level 9 of the Beaufort scale, corresponding to the conditions of "strong gale".
- Flex and Ellisse awnings resist a simulated turbulence up to a wind speed of 70 Km/h*

*Excellent results obtained in controlled experimental environments which cannot be compared to everyday natural conditions.

DE

WINDKANAL

Prüfungen, die im Pininfarina-Zentrum für aeronautische und aeroakustische Forschungen durchgeführt wurden, bewiesen Folgendes:

- Das Tecnic-Programm hält, unter den Bedingungen einer simulierten Turbulenz, einer Geschwindigkeit von über 90 km/h*, einem Wert höher als Klasse 9 nach der Beaufort-Skala – einem "Sturm" entsprechend – stand;
- Die Markisen Flex und Ellisse halten, unter den Bedingungen einer simulierten Turbulenz, einer Windgeschwindigkeit bis 70 km/h* stand.

*Diese vorzüglichen Resultate wurden in kontrollierten experimentellen Umgebungen erreicht, die den natürlichen, alltäglichen Verhältnissen nicht gleichgesetzt werden können.

- Le tende Flex ed Ellisse in condizioni di turbolenza simulata a una velocità del vento fino a 70 Km/h*

*Risultati di eccellenza conseguiti in ambienti sperimentali controllati non assimilabili a situazioni naturali quotidiane.

FR

SOUFFLERIE DU VENT

Des tests effectués dans le centre de recherches aéronautiques Pininfarina ont démontré que:

- Le programme Tecnic résiste dans des conditions de turbulence simulée à une vitesse dépassant les 90 km/h* Valeur supérieure au niveau 9 de l'échelle Beaufort correspondant aux conditions de «fort coup de vent»
- Les stores Flex et Ellisse résistent dans des conditions de turbulence simulée à une vitesse du vent atteignant 70 km/h*

*Résultats excellents obtenus dans des milieux expérimentaux contrôlés non assimilables à des situations quotidiennes.

ES

GALERÍA DEL VIENTO

Las pruebas realizadas en el centro de investigación aeronáutica y aeroacústica Pininfarina han probado que:

- El programa Tecnic resiste, en condiciones de turbulencia simulada a una velocidad de más de 90 Km/h*valor superior al nivel 9 de la escala Beaufort que corresponde con las condiciones de "burrasca"
- Los toldos Flex y Ellisse en condiciones de turbulencia simulada resisten a una velocidad del viento de hasta 70 Km/h*

*Resultados excelentes conseguidos en lugares adecuados para realizar estas pruebas bajo control y que no se pueden comparar a condiciones meteorológicas naturales cotidianas.



TENUTA ALL'ACQUA

Le pergole bioclimatiche Opera e Vision sono state testate alla tenuta all'acqua (sistema lame, gronde e scarichi) dai tecnici dell'Istituto Giordano (rapporto di prova n. 319934).



EN

Opera and Vision bioclimatic pergolas are tested for water tightness (blades, gutters and drainage) by technicians from the Istituto Giordano (test report no. 319934).

DE

Die bioklimatischen Lauben Opera und Vision wurden auf einer Wasserundurchlässigkeitsprüfung (System mit Lamellen, Traufen und Ablässe) durch die Techniker des Istituto Giordano unterzogen (Probebericht Nr. 319934).

FR

Les pergolas bioclimatiques Opera et Vision ont été soumises aux essais d'étanchéité à l'eau (système de lames, gouttières et évacuations) par les techniciens de l'Institut Giordano (rapport d'essai n° 319934).

ES

Las pergolas bioclimáticas Opera y Vision han sido sometidas a la prueba de estanqueidad al agua (sistema de lamas, canalones y desagües) por los técnicos del Istituto Giordano (informe de prueba n. 319934).

Pergole bioclimatiche / Bioclimatic pergola/ bioklimatischen Pergolen/ pergolas bioclimatiques/ pérgolas bioclimáticas

Protezione/ Protection/
Shutz/Protection / Protección

Materiali/Materials/Materialen/
Matériels/Materiales



Elementi distintivi/ Characteristic elements/ Kennzeichnende Merkmale/
Caractéristiques/ Elementos que destacan



Ethos e Mistral

Protezione/ Protection/
Shutz/Protection / Protección

Materiali/Materials/Materialen/
Matériels/Materiales



Elementi distintivi/ Characteristic elements/ Kennzeichnende Merkmale/
Caractéristiques/ Elementos que destacan



Serie Tecnic e Windy

Protezione/ Protection/
Shutz/Protection / Protección

Materiali/Materials/Materialen/
Matériels/Materiales



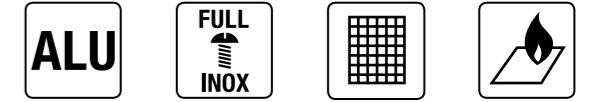
Elementi distintivi/ Characteristic elements/ Kennzeichnende Merkmale/
Caractéristiques/ Elementos que destacan



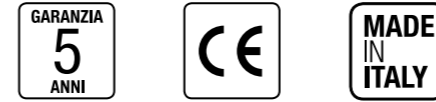
Flex ed Ellisse

Protezione/ Protection/
Shutz/Protection / Protección

Materiali/Materials/Materialen/
Matériels/Materiales



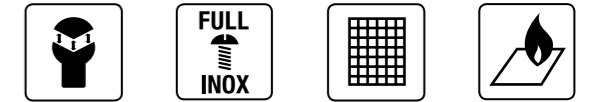
Elementi distintivi/ Characteristic elements/ Kennzeichnende Merkmale/
Caractéristiques/ Elementos que destacan



T-Line

Protezione/ Protection/
Shutz/Protection / Protección

Materiali/Materials/Materialen/
Matériels/Materiales



Elementi distintivi/ Characteristic elements/ Kennzeichnende Merkmale/
Caractéristiques/ Elementos que destacan



* Tessuti ombreggianti /Shading fabrics/ Beschattende Stoffe/ Tissus ombrageantes/ Tejidos de sombreado

Finiture e materiali

Finishes and materials/ Deckanstriche und Materialien/ Finitions et Matériels/ Acabados y materiales

TESSUTI

Tecnic: Tecnic è confezionato con speciale telo in PVC impermeabile, oscurante, ignifugo, altamente stabile e non soggetto ad allungamenti e cedimenti.

In alternativa è possibile realizzare le coperture anche con tessuti acrilici e Soltis per una funzione esclusivamente ombreggiante.

EN

FABRICS

Tecnic: Tecnic is made with PVC Preconstraint 602, sun-proof, water-proof, fire-resistant, highly stable fabric treated to avoid the lengthening and slackening of the awning. It can be made with Soltis and acrylic fabrics with shading function only.

Flex, Ellisse: Pratic's fabrics collection comprises over 500 different fabrics from top manufacturers at international level. Flex and Ellisse are sewn with high resistance Tenara®

DE

STOFFE

Tecnic: Tecnic ist mit einer wasserfesten, verdunkelnden, feuerfesten, sehr stabilen und keinen Dehnungen ausgesetzten Sonderdecke aus PVC hergestellt. Als Alternative können die Decken auch aus Acrylund Soltis-Stoffen hergestellt werden, sodass sie eine ausschließlich beschattende Funktion haben.

Flex, Ellisse: Der Pratic Musterkatalog schließt mehr als 500 Stoffe aus den Sammlungen der besten internationalen Firmen ein. Flex und Ellisse sehen sehr widerstandsfähige Nähte mit Tenara® Draht vor.

Flex, Ellisse: il campionario Pratic comprende oltre 500 tessuti fra le collezioni delle migliori aziende internazionali. Flex ed Ellisse prevedono cuciture ad alta resistenza con filo Tenara®.

FR

TISSUS

Tecnic: Tecnic est réalisé avec une toile spéciale en PVC imperméable, obscurissante, ignifuge, hautement stable et non sujette à des allongements et des distensions. Comme alternative, il est également possible de réaliser les couvertures avec des tissus acryliques Soltis pour une fonction exclusivement de protection solaire.

Flex, Ellisse: le carnet d'échantillons Pratic comprend plus de 500 tissus parmi les collections des meilleures entreprises internationales. Flex et Ellisse prévoient: Tenara: Coutures à haute résistance

ES

TEJIDOS

Tecnic: Tecnic se confecciona con una lona especial en PVC impermeable, que da oscuridad, ignífuga, muy estable y no sujeta a deformaciones o hundimientos. Se puede incluso realizar con tejidos acrílicos y Soltis para que tenga la función exclusiva de producir sombra.

Flex, Ellisse: el muestrario Pratic comprende más de 500 tejidos elegidos entre las colecciones de las mejores empresas internacionales. Flex y Ellisse proveen: Tenara: Costuras muy resistentes

Certificazioni

Certifications I Bescheinigungen/ Certifications I Certificados

I prodotti Pratic sono garantiti fino a 5 anni e riportano la marcatura CE che indica la conformità sia a tutte le disposizioni pertinenti della direttiva macchine 2006/42/CE che alla normativa 2004/108/CE,

al regolamento (UE) Nr. 305/11 che alla normativa UNI EN 13561 riguardante i requisiti prestazionali e la ,sicurezza delle tende esterne.

EN

Pratic's products are guaranteed up to 5 years and are CE marked in compliance to 2006/42/CE machinery directive , 2004/108/CE, (UE) Nr. 305/11 and UNI EN 13561 rule concerning performance requirements including safety for external blinds.

DE

Die Pratic-Produkte sind bis 5 Jahre garantiert und sind mit der CE Kennzeichnung versehen, welche die Konformität sowohl mit der Maschinen-Richtlinie 2006/42/CE als auch mit der Norm 2004/108/CE, (UE) Nr. 305/11 and UNI EN 13561, über Leistungsanforderungen und Sicherheit für Außenmarkisen, bescheinigt.

FR

Les produits Pratic sont garantis jusqu'à 5 ans et ont le marquage CE qui indique la conformité tant à la Directive Machine 2006/42/CE qu'à la norme 2004/108/CE, (UE) Nr. 305/11 and UNI EN 13561, concernant les conditions de base requises quant aux prestations et en matière de sécurité des stores extérieurs.

ES

Los productos Pratic se encuentran garantizados por 5 años y llevan el marcado CE que indica que cumplen con las normas tanto de la Directiva Máquinas 2006/42/CE como de la normativa 2004/108/CE, (UE) Nr. 305/11 and UNI EN 13561, que se refiere a los requisitos que tienen que cumplir dichos productos, incluso los referentes a seguridad para toldos de exteriores.

Movimentazione

Movement/ Betätigung/ Actionnement I Accionamento

BIOCLIMATIC PLANET

Le pergole bioclimatiche e le tende verticali Raso possono essere movimentate soltanto con motore tramite telecomando. Sono disponibili automatismi per azionare in modo automatico le lame secondo parametri preimpostati (sensori vento, pioggia, temperatura e wifi).

SERIE TECNIC

I sistemi del programma Tecnic possono essere movimentati con motori Safety Box, ovvero una soluzione semplice, azionabile con telecomando che garantisce manovre rapide e senza sforzo. Sotto i 25 mq è possibile azionare la movimentazione manualmente, con argano. Le coperture Tecnic sono testate su 5000 cicli di apertura e chiusura con carico di 100 Kg, equiparabile a un utilizzo giornaliero per 15 anni.

EN

BIOCLIMATIC PLANET

The bioclimatic pergolas and the Raso vertical blinds can be handled only by an engine via remote control. Controls to operate the blades automatically, according to preset parameters (wind, rain, temperature, and Wi-Fi sensors), are available.

SERIE TECNIC

Tecnic's systems can be operated by "Safety Box" motorization, a simple solution which can be combined with a remote control and guarantees quick and effortless movements. Coverings smaller than 25 square metres can be hand operated with a crank system. Tecnic awnings are tested on 5.000 opening/ closing cycles with a weight of 100 kg corresponding to 15 years of daily use.

FLEX/ELLISSE

Flex and Ellisse awnings can be operated by crank or standard motor or with remote control, in combination with Somfy automatic devices. Flex and Ellisse are tested on 17.000 opening/ closing cycles corresponding to over 40 years of daily use.

DE

BIOCLIMATIC PLANET

Die bioklimatischen Pergolen und die vertikalen Raso-Markisen können nur mit Motor über Fernbedienung bewegt werden. Es sind Automationen erhältlich, um die Lamellen automatisch nach bestimmten Voreinstellungen zu betätigen (Wind-, Regen-, Temperatursensoren und Wifi).

SERIE TECNIC

Die Systeme des Tecnic-Programms können mit Safety-Box Antrieben betätigt werden, einer einfachen Lösung, die durch ein Fernbedienungsgerät betätigbar ist und schnelle und mühelose Steuerungen ermöglicht. Bei Abdeckungen kleiner als 25 qm ist auch die Handbetätigung mit Winde verfügbar. Die Tecnic-Abdeckungen werden auf 5.000 Öffnungs- und Schließungszyklen bei einer 100 kg Belastung getestet, was einem 15 Jahre langen täglichen Gebrauch gleichgesetzt werden kann.

FLEX/ELLISSE

Die Markisen Flex und Ellisse können entweder mit Winde oder mit normalem oder funkgesteuertem Antrieb betätigt werden, die mit Somfy automatischen Vorrichtungen gekoppelt werden können. Flex und Ellisse werden auf 17.000 Öffnungs- und Schließungszyklen getestet, die einem täglichen Gebrauch von mehr als 40 Jahren entsprechen.

FLEX/ELLISSE

Le tende Flex ed Ellisse possono essere azionate con argano o con motore normale o a comando radio, abbinabili ad automatismi Somfy. Flex ed Ellisse sono testati su 17.000 cicli di apertura e chiusura corrispondenti a più di 40 anni di utilizzo giornaliero.

FR

BIOCLIMATIC PLANET

es pergolas bioclimatiques et les stores verticaux Raso peuvent être actionnés uniquement en présence d'un moteur avec télécommande.

Des automatismes permettant d'actionner automatiquement les lames en fonction de paramètres préconfigurés (capteurs de vent, de pluie, de température et wifi) sont également disponibles.

SERIE TECNIC

Les systèmes du programme Tecnic peuvent être actionnés par des moteurs Safety Box, soit une solution simple, actionnable par télécommande garantissant des manoeuvres rapides et sans effort. En dessous des 25 m², il est possible d'effectuer l'actionnement de façon manuelle avec un treuil. Les couvertures Tecnic sont testées sur 5.000 cycles d'ouverture et de fermeture avec une capacité de charge de 400 kg équivalant à un usage quotidien. pendant 15 ans.

FLEX/ELLISSE

Les stores Flex et Ellisse peuvent être actionnés par un treuil, par moteur normal ou par une commande radio, pouvant être associés à des automatismes Somfy. Flex et Ellisse sont testés sur 17.000 cycles d'ouverture et de fermeture correspondant à plus de 40 ans d'usage quotidien.

ES

BIOCLIMATIC PLANET

Las pérgolas bioclimáticas y los toldos verticales Raso se pueden mover sólo con motor a través de un control remoto. Existen automatismos para accionar de manera automática las hojas de acuerdo con los parámetros pre-configurados (sensores viento, lluvia, temperatura y wifi).

SERIE TECNIC

Los sistemas del programa Tecnic pueden ser accionados con motores Safety Box, o bien una solución más sencilla, se pueden accionar con un mando que garantiza maniobras rápidas y sin esfuerzo. Cuando las medidas se encuentran por debajo de los 25 m² es posible accionar el despliegue de forma manual, con cabrestante. Las cubiertas Tecnic han sido probadas en 5.000 ciclos de despliegue y repliegue con carga de 100 Kg, que pueden compararse con el uso diario durante 15 años.

FLEX/ELLISSE

Los toldos Flex y Ellisse pueden ser accionados con cabrestante manual o con motor normal o con radiomando, que se pueden unir a automatismos Somfy. Flex y Ellisse han sido sometidos a pruebas por 17.000 ciclos de despliegue y repliegue correspondientes a más de 40 años de uso diario.

Per maggiori informazioni/ For more information/ Für nähere Auskünfte/ Pour plus d'informations /Para mas información:

www.pratic.it - pratic@pratic.it

Brevetti

Patents/ Patente/ Brevets/ Patentes

PERGOLE BIOCLIMATICHE

Pratic ha depositato 5 brevetti che tutelano le caratteristiche tecnico funzionali delle pergole bioclimatiche, brevetti che garantiscono l'unicità e la qualità dei modelli Opera e Vision e delle chiusure Raso.



EN

Pratic filed 5 patents that protect the technical and functional characteristics of the bioclimatic pergolas, patents that guarantee the uniqueness and quality of Opera and Vision models and Raso closures.

DE

Pratic hat fünf Patente angemeldet, die die technischfunktionellen Eigenschaften der bioklimatischen Pergolen schützen, Patente, die die Einzigartigkeit und die Qualität der Modelle Opera und Vision und der Schließungen Raso schützen.

FR

Pratic a déposé 5 brevets protégeant les caractéristiques techniques et fonctionnelles de ses pergolas bioclimatiques. Ces brevets garantissent l'unicité et la qualité des modèles Opera et Vision ainsi que des solutions de fermeture Raso.

ES

Pratic ha solicitado 5 patentes que protegen las características técnico funcionales de las pérgolas bioclimáticas, patentes que aseguran la unicidad y la calidad de los modelos Opera y Vision y de los cierres Raso.

SERIE TECNIC

Safety Box

Sistema di motorizzazione con comando radio integrato. Garantisce un perfetto tensionamento del telo.



EN

Motorization system with integrated remote control. It guarantees a perfect tension of the cover.

DE

Antriebssystem mit integrierter Funksteuerung. Es garantiert eine vollkommene Tuchspannung.

FR

Système de motorisation avec commande radio intégrée. Garantit une parfaite tension de la toile.

ES

Sistema motorizado con mando radio incorporado. Garantiza una tensión perfecta de la lona.

Salvagoccia

Sistema che riduce le infiltrazioni di acqua laterali in caso di vento e pioggia. Non ingombra e non richiede manutenzione.



EN

System which does not allow water drops to overflow the side edges of the blind in case of wind and rain. Maintenance-free, does not take space.

DE

System, das das seitliche Wassereindringen bei Wind und Regen reduziert. Es hat einen geringen Platzbedarf und erfordert keine Wartung.

FR

Système réduisant les infiltrations d'eau latérales en cas de vent et de pluie. N'encombre pas et n'exige aucun entretien.

ES

Sistema que reduce las filtraciones de agua por las partes laterales en caso de viento y lluvia. No ocupa espacio y no requiere mantención.

SERIE TECNIC

Clic System

Sistema a scatto che semplifica l'installazione del telo.

EN

The click system makes fitting quick and easy.

DE

Schnappsystem, das die Installation des Tuches vereinfacht.

FR

Système à dé clic simplifiant l'installation de la toile.

ES

Sistema a gatillo que permite una fácil instalación de la lona.



Windy

Chiusura verticale per una protezione totale dalla pioggia e dal vento.

EN

Vertical closure for total protection from wind and rain.

DE

Vertikale Schließung für einen kompletten Regen- und Windschutz.

FR

Fermeture hermétique verticale pour une protection totale de la pluie et du vent.

ES

Cierre vertical para una total protección de la lluvia y del viento.



Acqua Block

La gronda basculante evita la vaporizzazione di acqua all'interno della struttura in caso di pioggia.

EN

The tilting gutter, in case of rain, avoids the vaporization of water within the structure.

DE

Die schwenkbare Regenrinne verhindert bei Regen die Wasserdampfung in der Struktur.

FR

La gouttière basculante empêche la vaporisation de l'eau au sein de la structure en cas de pluie.

ES

El canalón basculante, en caso de lluvia, evita la vaporización del agua dentro de la estructura.



T-LINE

MAGNETIC LOCK SYSTEM

MLS è il primo brevetto europeo di Pratic disponibile per le tende a caduta guidate da cavi che permette il costante tensionamento del telo della tenda anche in presenza di brezze sostenute.



EN

MLS is the first Pratic European patent available for vertical awnings with cables that enables the cover to be always tight even in case of strong wind.

DE

MLS ist das erste europäische, für Fallmarkisen mit Kabeln verfügbare Patent von Pratic, die eine konstante Spannung des Tuches auch bei starken Brisen erlaubt.

FR

MLS est le premier brevet européen de Pratic disponible pour stores avec câbles qui permettent de maintenir la toile parfaitement tendue aussi en présence de brises plus intenses.

ES

MLS es la primera patente europea de Pratic disponible para los toldos de caída vertical con cables que permite tener la lona constantemente tensa aún con brisas fuertes.

FLEX

FLEX CONTROL

Unico e brevettato, Flexcontrol è il dispositivo che si avvale di uno speciale cuscinetto elastico (elastomero), posizionato nella staffa portabraccio che si comprime e decomprime assorbendo le sollecitazioni del vento.



EN

FLEXCONTROL - Unique and patented device, Flexcontrol uses a special elastic cushion (elastomer) placed inside the arm bracket which compresses and decompresses, cushioning wind pressure. Flex control has a shockabsorption function and protects the structure of Flex awning.

DE

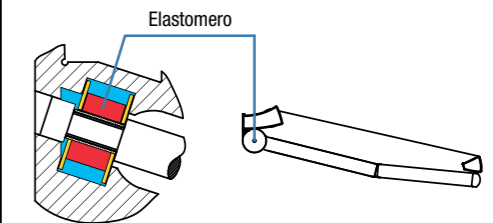
FLEXCONTROL - Einzigartige und patentierte Vorrichtung, die über ein elastisches Lager (Elastomer) verfügt, das im Gelenkarmbügel untergebracht ist und durch Drücken und Nachgeben die Belastungen des Windes absorbiert.

FR

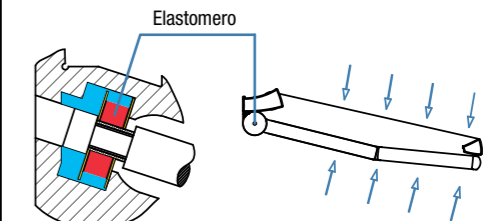
FLEXCONTROL - Unique et breveté, Flexcontrol est le dispositif qui utilise un coussinet élastique spécial (élastomère), positionné dans l'étrier porte-bras qui se comprime et se décomprime en absorbant les sollicitations du vent.

ES

FLEXCONTROL - Único y patentado, Flexcontrol es el dispositivo que utiliza un cojinete elástico especial (elastómero), situado en el estribo porta brazo que se comprime y descomprime absorbiendo las tensiones que pueda producir el viento. Flexcontrol desarrolla por lo tanto, una función amortizadora, protegiendo toda la estructura del toldo Flex.



Elastomero in posizione normale/
Elastomer in normal position/ Elastomer in normaler Stellung/ Élastomère en position normale/ Elastómero en posición normal



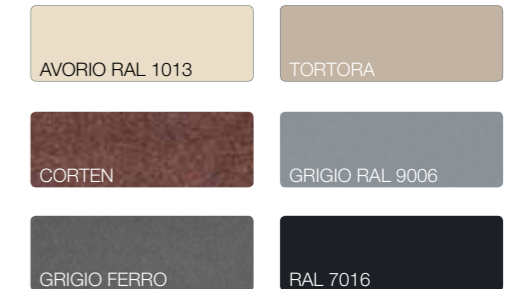
Elastomero compresso in condizioni di vento/
Elastomer compressed in wind conditions/ Zusammgedrücktes Elastomer bei Wind/ Élastomère comprimé en présence de vent/ Elastómero comprimido en condiciones de viento

Strutture in alluminio

Aluminum structures/ Baukonstruktionen aus Aluminium/ Structures en aluminium/ Estructuras de aluminio

| | Di serie | | | | RAL Optional |
|---------------------------------|--|---|--|----------|--------------|
| Opera Vision | | | | | RAL 9010 |
| Sail Reverse Big | | GRIGIO FERRO | | | |
| Phoenix | | GRIGIO FERRO | | | |
| Zen | | GRIGIO FERRO | RAL 1013 | RAL 9010 | |
| Level | CORTEN | GRIGIO FERRO | RAL 1013 | RAL 9010 | |
| Ram Ram Class | CORTEN | GRIGIO FERRO | RAL 1013 | RAL 9010 | |
| One Evo Mito | | GRIGIO FERRO | | | |
| Stil Infinity | | GRIGIO FERRO | | | |
| WoodPlus | | GRIGIO FERRO | | | |
| Tecnic Alutecnic | CORTEN | | RAL 1013 | RAL 9010 | |
| Windy Windy Square Raso | CORTEN | GRIGIO FERRO | RAL 1013 | RAL 9010 | |
| Aluwindy Compos Zed | CORTEN | GRIGIO FERRO | RAL 1013 | RAL 9010 | |
| Windy Free Windy Free HD | CORTEN | | | RAL 9010 | |
| Flex 300/375 Flex Box | | | Solo/Only/Nur/Seulement/Sólo Flex 300 RAL 9006 | RAL 9010 | |
| Ellisse Musa | | | RAL 9006 | RAL 9010 | |
| T-Line T-Square solo cassonetto | Solo/Only/Nur/Seulement/Sólo T-Square CORTEN | GRIGIO FERRO | RAL 9006 RAL 1013 | RAL 9010 | |
| X1/ X2/ X3 | Solo/Only/Nur/Seulement/Sólo X3 CORTEN | Solo/Only/Nur/Seulement/Sólo GRIGIO FERRO | Solo/Only/Nur/Seulement/Sólo X3 RAL 1013 | RAL 9010 | |
| Modulo Sky | | GRIGIO FERRO | | | |
| Slide Slide Glass | | GRIGIO FERRO | | RAL 9010 | |

RAL consigliati per Opera e Vision
 Recommended RAL for Opera and Vision/
 RAL für Opera und Vision/
 RAL Recomendées pour Opera y Vision/
 RAL aconsejados para Opera y Vision



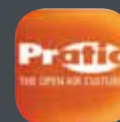


Materiale riservato, di proprietà della Pratic F.lli Orioli Spa, vietata la riproduzione e/o divulgazione anche solo parziale delle informazioni e delle immagini in esso contenute.

Copyright materials, property of Pratic F.lli Orioli Spa, reproduction and/or distribution, even partial, of the information and images contained herein is forbidden.

Graphic design:
Mariangela Paludo

Images:
*Lorenzo Crasnich;
FG+SG pg. 4-7;
Fernando Guerra;
Lorenzo Crasnich;
Marchetti & De Luca pg. 53;
Studio Lemon;
Pratic archive.*



DOWNLOAD
THE
APP

PRATIC
THE
OPEN
AIR
CULTURE

Pratic[®]

tel +39.0432.638311
mail pratic@pratic.it
web www.pratic.it